

iMATRIX



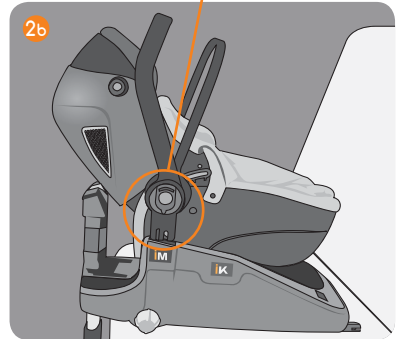
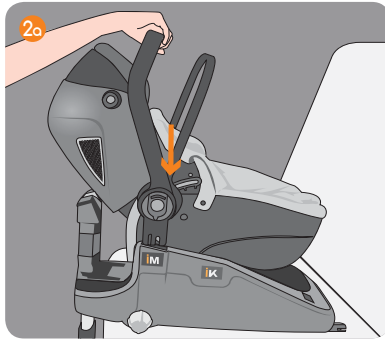
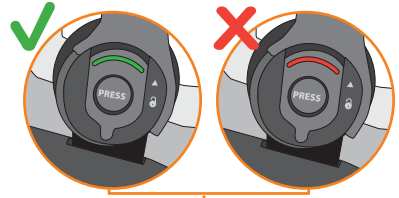
from 40-83cm
max. 13 kg



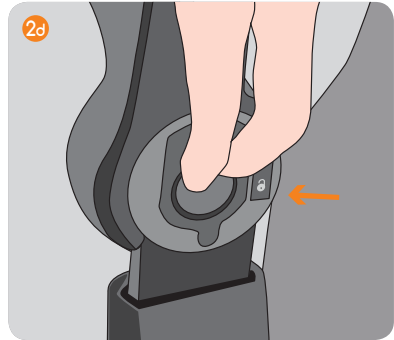
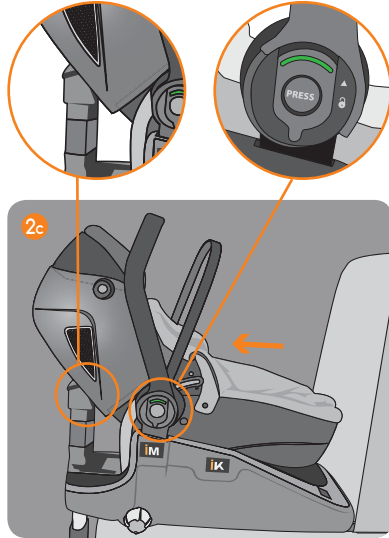


ESPAÑOL	18
ENGLISH	36
FRANÇAIS	54
DEUTSCH	72
ITALIANO	90
PORTUGUÊS	108

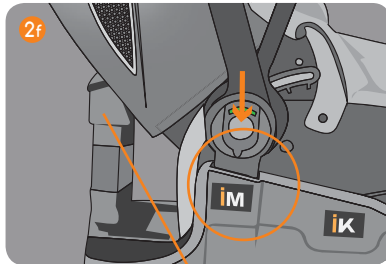
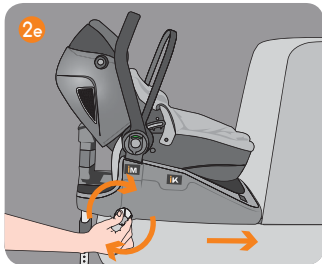
iMATRIX
figures



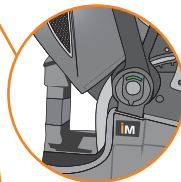
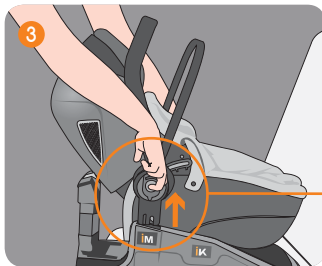
H

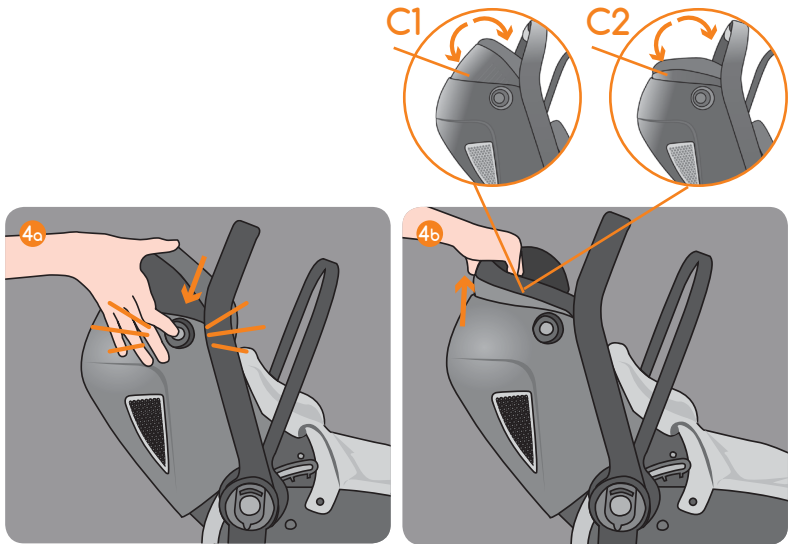


H

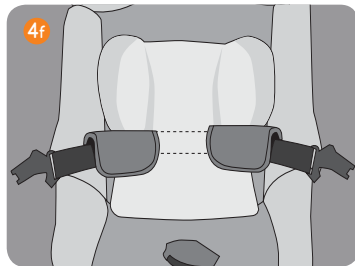
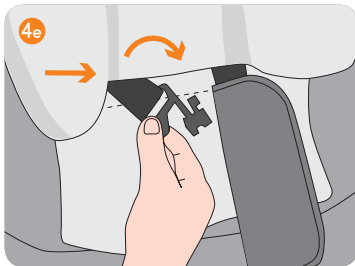
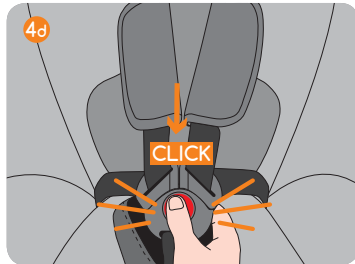
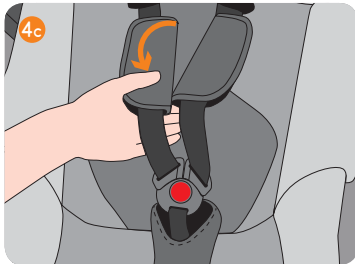


I

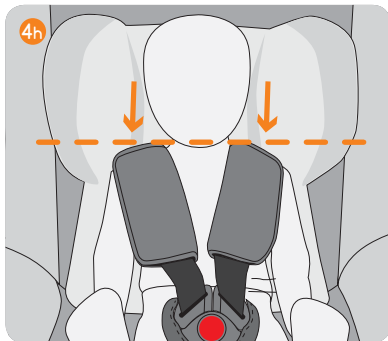
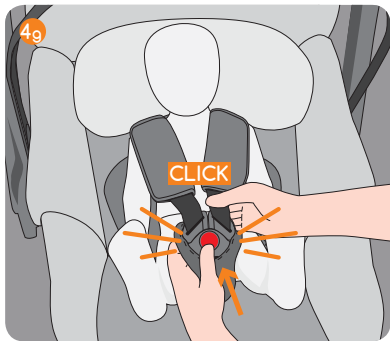




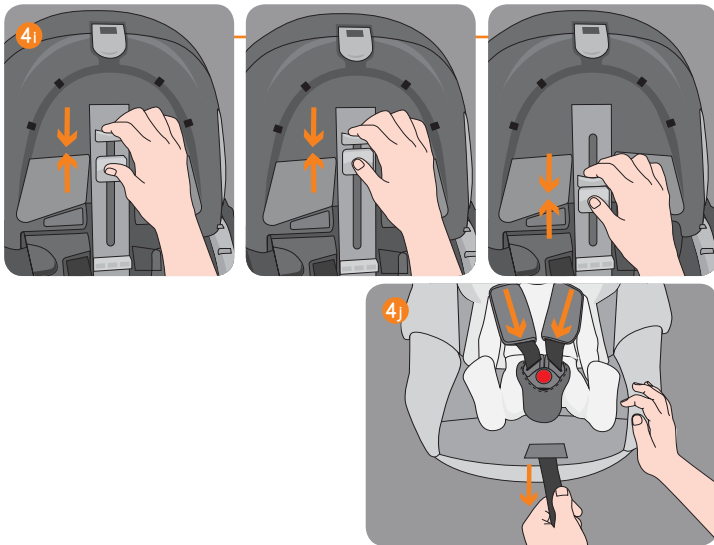
J



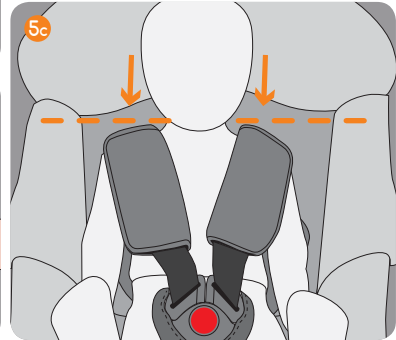
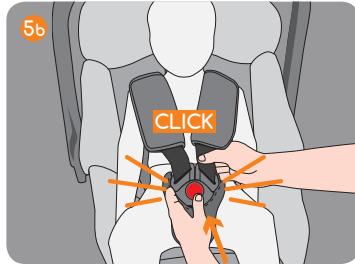
J



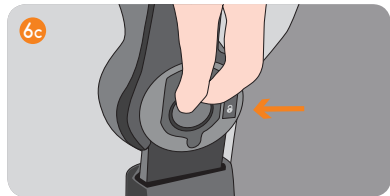
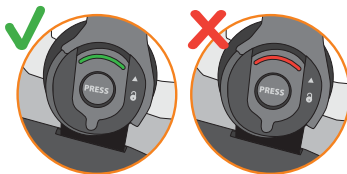
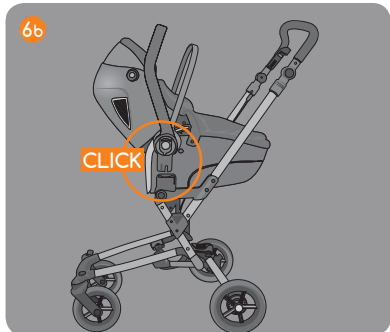
J



J



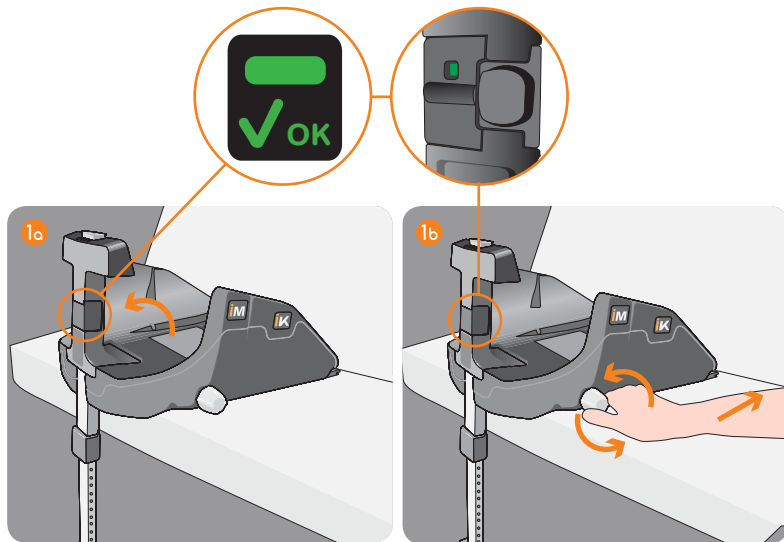
K



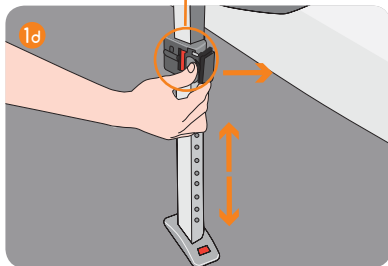
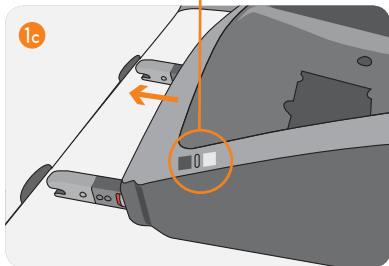
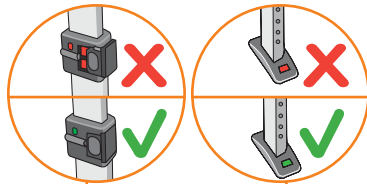
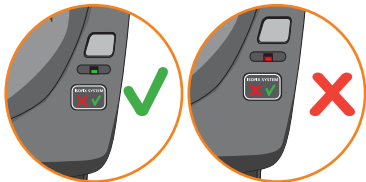
iPLATFORM

figures

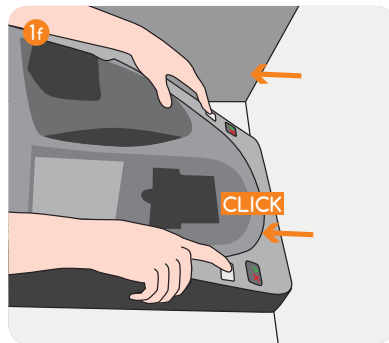
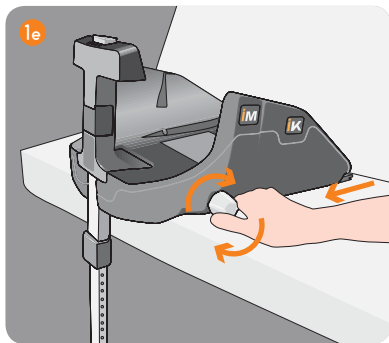
G



G



G





Su nuevo iMATRIX de Jané es una silla de seguridad diseñada para proteger al bebé en el automóvil. Este dispositivo es adecuado para niños de hasta 13 kg, y con una altura entre 40 y 83cm.

Éste es un Sistema de Retención Infantil "i-Size". Ha sido aprobado conforme al Reglamento ECE 129/00, para su uso en asientos de vehículo "compatible i-Size" indicados en manual de instrucciones del fabricante del vehículo.

En caso de duda, consulte a su distribuidor de su sistema de retención infantil mejorado, o diríjase a la página web www.jane.es.

Este Sistema de Retención Infantil también es compatible con la categoría ISOfix clase D (ver lista de compatibilidad en la página web: www.jane.es)

Usted también puede utilizar su iMATRIX con cualquiera de los chasis de Jané que disponga de sistema Pro-fix. Siempre y cuando las instrucciones del chasis así lo indiquen.

Es muy importante que lea atentamente estas instrucciones antes de usar la silla iMATRIX por primera vez. Asegúrese que todos aquellos que alguna vez la vayan a usar también estén familiarizados con su correcta instalación y uso. Se ha comprobado que un porcentaje importante de usuarios de sillas de seguridad no instalan correctamente la silla. Entender los manuales de instrucciones y aplicar correctamente lo que dicen es tan importante para la seguridad como lo propia silla.

Guarde las instrucciones en el bolsillo situado dentro del asiento, consúltelas en caso de duda. También puede encontrarlas en nuestra página web: www.jane.es.

Adicionalmente encontrará un código QR, en una etiqueta en el lateral del tapizado, con un video explicativo.

ÍNDICE

A. LISTADO DE PIEZAS iMATRIX	21
B. ADVERTENCIAS	22
C. INSTRUCCIONES GENERALES	24
D. CONOCIENDO SU SILLA DE SEGURIDAD iMATRIX	25
E. INSTALACIÓN DE LA SILLA EN EL AUTOMÓVIL	27
F. LISTADO DE PIEZAS iPLATFORM	29
G. INSTALACIÓN DE LA PLATAFORMA iPLATFORM EN SU VEHÍCULO	30
H. INSTALACIÓN DEL PORTABEBÉS iMATRIX SOBRE LA iPLATFORM	31
I. RETIRAR EL PORTABEBÉS iMATRIX DE LA iPLATFORM	31
J. INSTALACIÓN DEL BEBÉ EN LA SILLA DE SEGURIDAD	32
K. INSTALACIÓN DE LA SILLA EN SU COCHECITO JANÉ	33
L. RECOMENDACIONES	34
M. MANTENIMIENTO	34
N. INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA	35

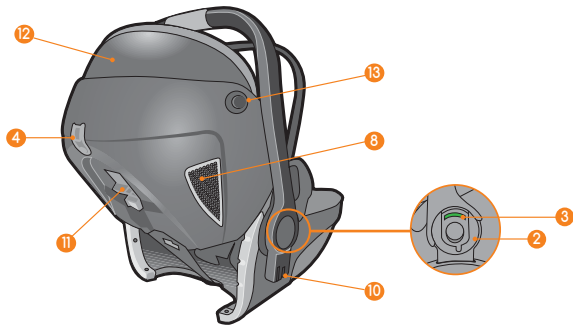
INSTRUCCIONES

A. LISTA DE PIEZAS

- 1- Asa transporte
- 2- Botón liberador de posición de Asa
- 3- Tirador liberador de anclajes PRO-FIX
- 4- Palanca reclinado respaldo
- 5- Arnés integrado de 3 puntos
- 6- Cinta tensora Arnés

- 7- Botón liberador Tensor Arnés
- 8- Canales de aireación
- 9- Instrucciones
- 10- Anclajes Pro-fix compatibles con chasis Jané
- 11- Sistema regulación automática cinturón hombros

- 12- Cabezal
- 13- Botón regulación cabezal
- 14- Arquillo capota
- 15- Cojín reductor



B. ADVERTENCIAS

- Nunca deje al bebé solo.
- No deje nunca al niño en el dispositivo de seguridad sin vigilancia.
- El asiento infantil no debe utilizarse en asientos con airbags frontales activados. ¡Peligro de muerte!
- A veces los niños llevan en los bolsillos de la chaqueta o pantalón objetos (p.ej. juguetes) o la ropa tiene piezas rígidas (p.ej. hebillas). Impida que estos objetos queden entre el niño y el cinturón de seguridad, ya que en caso de accidentes podrían ocasionar lesiones innecesarias. ¡Estos peligros también afectan a los adultos!
- Naturalmente los pequeños muchas veces están muy activos. Por esta razón, explique a los niños la importancia que tiene ir siempre sentado asegurado. Así quedará claro que no debe modificarse la guía de los cinturones y que no debe abrirse el cierre.
- La seguridad de su niño solo está óptimamente garantizada cuando se efectúe el montaje y el manejo del dispositivo de sujeción correctamente.
- No todos los sistemas de seguridad son exactamente

iguales, por lo que aconsejamos que compruebe su iMATRIX en el automóvil que vaya a ser montado.

- Cualquier alteración o adición al dispositivo sin la oportuna autorización de JANÉ puede alterar gravemente la seguridad del sistema de retención.
- Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen las instrucciones. Para transportar al niño en el vehículo deben tenerse también en cuenta las instrucciones del manual de instrucciones del vehículo correspondiente.
- Este dispositivo de seguridad no puede ser usado sin su tapizado, ni ser reemplazado por otro que no sea el original, ya que éste forma parte integrante de las características de seguridad de su sistema. Utilice solo accesorios aprobados por Jané.
- Nunca añadir un colchón, almohada o relleno extra para mayor comodidad del niño ya que modificaría las características de seguridad del sistema.
- Los cinturones de la silla deben colocarse tensos, sin torceduras y deben protegerse contra daños.
- Recuerde siempre llevar al bebé con los arneses de

seguridad correctamente abrochados. Éstos deben quedar bien tensos, sin torceduras y procurando que pasen adecuadamente por la zona de la pelvis (cinturón abdominal) y por los hombros (cinturón de torso).

- No haga ningún cambio en el sistema de sujeción; con ello pondría en peligro la seguridad de su bebé.
- El sistema de sujeción no debe dañarse ni atascarse con las piezas móviles del interior del vehículo ni con las puertas.
- Proteja las zonas no tapizadas del sistema de sujeción contra la radiación solar directa para evitar el contacto de la piel del bebé con partes a elevada temperatura.
- Es muy importante no utilizar productos de segunda mano, ya que JANÉ sólo puede garantizar la total seguridad en artículos usados por su primer comprador.
- Para el correcto desarrollo de su bebé aconsejamos no abusar de la silla de seguridad con prolongados viajes, déjelo reposar frecuentemente en un capazo o cama debidamente estirado.
- No seguir cuidadosamente las instrucciones para el correcto uso del sistema de retención puede ser peligroso para la seguridad del bebé. Adicionalmente,

compruebe la Ley de Tráfico del país donde circule con su automóvil.

- Informe también a su acompañante sobre la forma de sacar al niño en caso de accidente.
- Asegurar el equipaje y los objetos para reducir el riesgo de daños en caso de accidente.
- El manual de instrucciones debe llevarse siempre con la silla.
- No está permitido el uso de accesorios ni piezas de recambio y las contravenciones anulan todas las garantías y reclamaciones por responsabilidad. Se excluyen solamente los accesorios aprobados por Jané.
- Su silla debe sustituirse por una nueva cuando haya sido sometida a violentas tensiones después de un accidente, o enviarla al fabricante con un informe del accidente para su verificación.
- No instale la silla en plazas transversales o contrarias a la dirección de la marcha, es muy peligroso.
- ATENCIÓN: Infórmese de la legislación de tráfico vigente en el país por el que circule. Puede restringir el uso de su sistema de retención infantil.

- IMPORTANTE- Leer las instrucciones cuidadosamente antes del uso y mantenerlas para futuras consultas”.
- ADVERTENCIA: Este producto solamente es apropiado para niños que no pueden sentarse por sí solos”.
- ADVERTENCIA: Utilizar solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca. “
- ADVERTENCIA: No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo”
- ADVERTENCIA: No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada”
- No colocar el capazo cerca de fuego abierto u otras fuentes de calor.
- Las asas y el fondo deben inspeccionarse regularmente para detectar signos de daños y desgastes.
- Antes de transportar o levantar el capazo asegurarse que el asa está en posición correcta de uso.
- El sistema de retención debe ser escondido cuando se usa como capazo.
- La cabeza del niño no debe estar nunca por debajo del cuerpo del niño.
- No añadir otro colchón encima del suministrado.

C. INSTRUCCIONES GENERALES

Con el fin de proteger adecuadamente al bebé y, asegurar su confort y sujeción dentro del automóvil será necesario que respete las siguientes instrucciones:

Es válido sólo para automóviles dotados de sistema de anclaje ISOFIX, homologados según el Reglamento ECE-14 u otras normas equivalentes.

Su silla IMATRIX puede ser instalada tanto en el asiento delantero, si no lleva air-bag, como en el trasero de su automóvil. De todas formas, se aconseja instalarla en los asientos traseros. Si se sitúa en el asiento delantero del automóvil, éste NO debe tener el Air-Bag o debe estar desconectado.

No todos los sistemas de seguridad son exactamente iguales, por lo que aconsejamos que compruebe su IMATRIX en el automóvil que vaya a ser montado.

Es muy importante no utilizar productos de segunda mano, ya que JANÉ solo puede garantizar la total seguridad en artículos usados por su primer comprador.

JANÉ recomienda sustituir su silla de seguridad IMATRIX por una nueva cuando haya sido sometida a violentas tensiones después de un accidente.

Compruebe que todos los cinturones de su silla están en su correcta posición y debidamente ajustados en su IMATRIX. Vigile que ningún cinturón esté enroscado. Debe hacer entender al niño que bajo ningún concepto manipule los cinturones o los enganches del mismo.

D. CONOCIENDO SU SILLA DE SEGURIDAD iMATRIX

Su silla iMATRIX ha sido diseñada teniendo en cuenta los últimos avances en materia de seguridad y ha sido testada en las condiciones más duras. Dispone de las siguientes prestaciones:

Instalación en el vehículo:

Preparada para una fácil instalación sobre una base con sistema ISO-FIX (Ver apartado INSTALACIÓN DE LA SILLA EN SU AUTOMÓVIL de estas instrucciones).

Comodidad y seguridad para el bebé:

Arnés integrado de 3 puntos.

Aireación en la carcasa para facilitar la transpiración. Material absorbente de impactos en toda la superficie en contacto con el bebé.

Cabezal ajustable en 2 posiciones, las 2 válidas tanto para uso en cochecito como en automóvil **4.b**:

C1 Posición cerrada, de esta forma el bebé queda recogido como en un capazo.

C2 Posición abierta para que el bebé viaje sentado.

Respaldo abatible en 4 posiciones:

R1 Posición para que el bebé vaya estirado, muy recomendable para los primeros meses de edad. (No aptas para automóvil)

R2-R3 Posiciones intermedias. (No aptas para automóvil)

R4 Posición para que el bebé viaje sentado, y única posición válida para uso del Sistema de Retención infantil en su vehículo.

Comodidad para los padres:

Anclajes Pro-Fix compatibles con los chasis de JANÉ (consultar siempre las instrucciones de cada chasis para confirmar compatibilidad antes de montar).

Asa de transporte, con 3 posiciones:

Posición 1: Reposo. En esta posición el asa queda integrada con la carcasa. Esta posición es libre, no queda bloqueada.

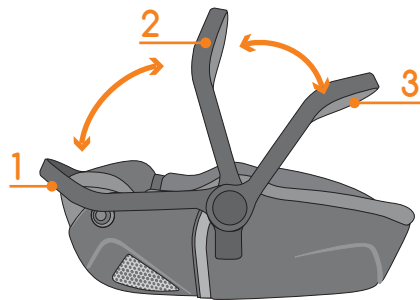
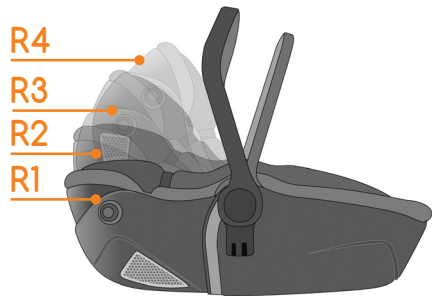
Posición 2: Transporte. Posición para instalar y quitar la silla en un chasis de JANÉ o a la base iPLATFORM y para transporte.

Posición 3: AUTO. Posición antivuelco cuando viaja en automóvil.

Para cambiar de posición, presione ambos pulsadores 2d y gire el asa hasta la posición deseada. Para moverla desde la posición de reposo, no es necesario presionar los botones, solo acompañarla con la mano.

Regulación altura de cinturones simplemente presionando un botón. Evita la incomodidad de montar y desmontar cintas cuando necesita cambiar altura de los cinturones.

Tapicería desenfundable y lavable.



E. INSTALACIÓN DE LA SILLA EN EL AUTOMÓVIL

Su iMATRIX ha sido diseñado para ser instalado en su automóvil en combinación con la plataforma iPLATFORM de Jané. (Accesorio no incluido)

Antes de instalar la silla con los anclajes ISOfix, asegúrese que la plaza donde la va a instalar es i-size o que dispone de los ISOfix y su automóvil está en la lista de vehículos compatibles.

(Léase el manual de instrucciones de su automóvil, en él se le indicará qué plazas son compatibles con la plataforma.)

Recline el respaldo en la posición R4 (bebé sentado). **4.a**

Regule el cabezal en la posición C1. Si el cabezal está en la posición C2, apriete simultáneamente los botones laterales y mueva el cabezal hasta C1. **4.b**

Coloque el protector de cabeza en la posición indicada (sólo para niños de 40 a 60cm).

Para niños de 40 a 60cm

- 1- Regule el cabezal en la posición C1. **4.b**
- 2- Coloque el protector de cabeza en la posición indicada. **5.b**
- 3- Coloque el asa del iMatrix en la posición 3 AUTO, asegúrese que está bloqueada, y el símbolo del coche se vea completo.

Para niños de 60 a 83cm

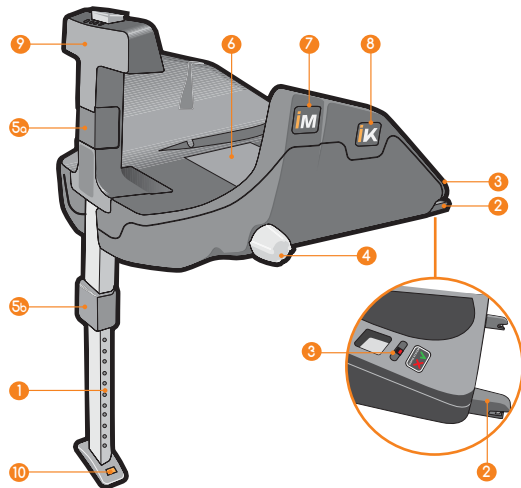
- 1- Regule el cabezal en la posición C2. **4.b**
- 2- Extraiga el protector de cabeza
- 3- Coloque el asa del iMATRIX en la posición 3 AUTO, asegúrese que está bloqueada, y el símbolo del coche se vea completo.

iPLATFORM

instrucciones

F. LISTA DE PIEZAS

- 1- Pata anti-rotación
- 2- Anclajes ISOfix
- 3- Botón liberador ISOfix
- 4- Pomo ajuste longitud ISOfix
- 5a/5b- Pulsadores ajuste altura pata
- 6- Compartimento instrucciones
- 7- Anclaje Pro-Fix iMATRIX
- 8- Anclaje Pro-Fix iKOOS
- 9- Barra sujeción
- 10- Indicador contacto de la pata con el suelo del vehículo



G. INSTALACIÓN DE LA PLATAFORMA iPLATFORM EN SU VEHÍCULO

No todos los sistemas son iguales, por lo que le aconsejamos que compruebe su iPLATFORM en el automóvil en el que vaya a ser montada.

Para instalar la plataforma, léase el manual de instrucciones de su automóvil, en él se le indicará qué plazas son compatibles con la plataforma. La iPLATFORM es compatible con la categoría ISOfix clase D.

La pata anti-rotación (1) es muy importante para la seguridad, ajústela correctamente para que se apoye en el suelo del vehículo. Si la superficie de apoyo de la pata no es el propio chasis del vehículo (compartimiento portaobjetos por ejemplo) no instale la plataforma en esta plaza.

Para ello, deberá seguir los siguientes pasos:

Coloque la base en el asiento con la pata anti-rotación (1) y la barrera de sujeción (9) desplegada. Extienda la pata con la ayuda del pulsador de ajuste superior (5a), hasta que el indicador de la ventana Ok y el pulsador cambien a verde. **1.a**

Extraiga los anclajes ISOfix (2) girando el pomo (4) en el lateral de la plataforma. **1.b**

Guíe ambos anclajes (2) hacia los ejes ISOfix de su vehículo y presione hasta que ambos lados queden bloqueados. Dos señales verdes en los botones de liberación (3) le indicarán que están correctamente anclados. Si uno o ambos indicadores fueran rojos, vuelva a intentarlo. **1.c**

Ajuste la altura de la pata (1) para que ésta se apoye en el suelo del vehículo, el indicador en la base de la pata (10) y el indicador del pulsador de ajuste de la pata (5b) cambiarán a verde. **1.d**

Para retirar la plataforma:

Afloje la plataforma girando el pomo en el lateral de la plataforma (5). **1.e**

Libere los anclajes ISOfix pulsando los botones (4), la señal de los botones pasará a ser roja. **1.f**



ADVERTENCIA: También encontrará un juego de instrucciones específicas en la plataforma.

iPLATFORM

H. INSTALACIÓN DEL PORTABEBÉS iMATRIX SOBRE LA iPLATFORM

Dejar caer el portabebés para que se ancle con anclajes Pro-Fix indicados para iMATRIX (7). **2.a**

Comprobar que se ha anclado de los dos lados, el indicador debe ser verde. **2.b**

Coloque el asa del iMATRIX en la posición AUTO, asegúrese que está bloqueada, y el símbolo del coche se vea completo. **2.c** Para ello, presione simultáneamente los botones liberadores que encontrará a ambos lados de la misma, y gírela hasta la posición más avanzada. **2.d**

Gire el pomo (5) para que el conjunto quede firme contra el respaldo del automóvil. **2.e**



ATENCIÓN: Su iPLATFORM puede ser usada con dos modelos de portabebés, asegúrese que inserta los Pro-fix de su iMATRIX en la posición indicada para este modelo, encontrará indicaciones sobre la plataforma. Una vez anclado, la superficie exterior del respaldo de la silla debe estar en contacto con la barrera de sujeción (9). **2.f**

iPLATFORM

I. RETIRAR EL PORTABEBÉS iMATRIX DE LA iPLATFORM

Coloque el asa del iMATRIX en la posición Transporte.

Tire de las palancas de liberación a ambos lados del asa para liberar los anclajes Pro-fix y levante el portabebés. **3**

J. INSTALACIÓN DEL BEBÉ EN LA SILLA DE SEGURIDAD

Recline el respaldo hasta la posición R4 (bebé sentado). **4.a**

Regule el cabezal a la posición deseada (C1 o C2) Si el cabezal está en la posición capazo C1, para cambiarlo a la posición C2, apriete simultáneamente los botones laterales y presione el cabezal hasta desplazarlo a la posición sentado. **4.b**

Afloje el sistema de arnés pulsando al mismo tiempo el botón de ajuste central y tirando con cuidado del cierre del cinturón. **4.c**

Abra el cierre del cinturón, **4.d** coloque el cojín reductor para bebés (15) en el iMATRIX e introduzca el cinturón por las guías de cinturón previstas para tal efecto **4.e** y sujete las correas de los hombros entre el reposacabezas y la zona de los hombros. **4.f**

Coloque al niño en el iMATRIX. Pase y una las correas por encima de los hombros y por delante del cuerpo del niño. Cierre el cinturón. **4.g**

Los cinturones de los hombros de la silla de seguridad iMATRIX, para que ofrezcan la máxima protección, deben estar regulados justo por encima de los hombros del bebé. Compruebe esta altura con el bebé correctamente sentado en la silla. **4.h**

Su silla iMATRIX dispone de un sistema rápido de regulación de la altura de los cinturones de los hombros, solo tiene que presionar los pulsadores y deslizar el mecanismo de regulación a lo largo del respaldo hasta la posición deseada. Compruebe que está bloqueado tirando del mecanismo de regulación. **4.i**

Estire el sistema del arnés tirando del cinturón central para que quede ajustado al cuerpo del niño. **4.j**



ATENCIÓN: Compruebe y ajuste la altura y longitud de los cinturones de hombros a medida que su bebé crezca.

Instalación para bebés de 60-83 cm (sin cojín reductor)

Recline el respaldo hasta la posición R4 (bebé sentado). **4.a**

Regule el cabezal a la posición deseada (C1 o C2) Si el cabezal está en la posición capazo C1, para cambiarlo a la posición C2, apriete simultáneamente los botones laterales y presione el cabezal hasta desplazarlo a la posición sentado. **4.b**

Afloje el sistema de arnés pulsando al mismo tiempo el botón de ajuste central y tirando con cuidado del cierre del cinturón. **4.c**

Abra el cierre del cinturón **4.d** y sujete las correas de los hombros entre el reposacabezas y la zona de los hombros. **5.a**

Coloque al niño en el iMATRIX. Pase y una las correas por encima de los hombros y por delante del cuerpo del niño. Cierre el cinturón. **5.b**

Los cinturones de los hombros de la silla de seguridad iMATRIX, para

que ofrezcan la máxima protección, deben estar regulados justo por encima de los hombros del bebé. Compruebe esta altura con el bebé correctamente sentado en la silla. **5.c**

Su silla iMATRIX dispone de un sistema rápido de regulación de la altura de los cinturones de los hombros, solo tiene que presionar los pulsadores y deslizar el mecanismo de regulación a lo largo del respaldo hasta la posición deseada. Compruebe que está bloqueado tirando del mecanismo de regulación. **4.i**

Estire el sistema del arnés tirando del cinturón central para que quede ajustado al cuerpo del niño. **4.j**

K. INSTALACIÓN DE LA SILLA EN SU COCHECITO JANÉ

Su iMATRIX puede anclarse en cualquier cochecito JANÉ equipado con conectores Pro-fix (revisar siempre las instrucciones del cochecito antes de montar).

Para fijar la silla de seguridad en un chasis, inserte los acoples Pro-fix en las cavidades del chasis y presione. **6.a** Su iMATRIX estará correctamente fijado cuando oiga un clic y vea una franja verde en la palanca del Pro-fix (situada en la rótula del asa). **6.b**

Para liberar el iMATRIX del chasis, tire simultáneamente hacia arriba de las palancas de liberación situadas a los dos lados de la rótula de chasis y estire hacia arriba. **6.c**



ATENCIÓN: El iMATRIX debe colocarse en el cochecito de tal manera que el bebé siempre mire a la madre.

L. RECOMENDACIONES

Guarde este libro de instrucciones para futuras consultas. Llévelo siempre en el bolsillo situado dentro del asiento.

Asegúrese de que dentro del automóvil, tanto el equipaje como cualquier otro objeto susceptible de causar daños en caso de accidente estén debidamente fijados o resguardados.

La silla de seguridad iMATRIX deberá estar fijada debidamente a su vehículo, mediante la base iPLATFORM, aunque no se esté utilizando, ya que en caso de accidente podría resultar despedida provocando daños a los ocupantes del vehículo.

Recuerde no usar la silla de seguridad iMATRIX en automóviles dotados de air-bag frontal, a no ser que pueda ser desconectado o desactivado, caso que deberá consultar con el fabricante o comercio vendedor de su automóvil.

Puede acceder al link: www.jane.es para ampliar la información sobre el montaje de su nuevo iMATRIX.

M. MANTENIMIENTO

No exponga el tapizado al sol durante largos periodos, mientras la silla no esté en uso cúbrala o guárdela en el compartimento porta equipajes.

Lave las partes de plástico con agua templada y jabón, secando posteriormente todos los componentes concienzudamente.

El tapizado puede desmontarse para ser lavado. Siga las siguientes instrucciones:

Abra la hebilla del arnés de seguridad y pásela por el ojal del tapizado.

Retire las gomas que pasan por los pivotes laterales, al lado de las rótulas del asa.

Retire también las que se encuentran en los botones del cabezal.

Extraer el tapizado del contorno de su silla iMATRIX con cuidado.

Quite los velcros que encontrará en la zona de los cinturones de seguridad, y los de la zona inferior del cabezal y tire del tapizado con cuidado.

Lavar con una temperatura nunca superior a 30°.

Para montar de nuevo el tapizado siga los mismos pasos a la inversa.

N. INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Este artículo dispone de garantía según lo estipulado en la ley 23 / 2003 de 10 de julio. Conservar la factura de compra.

Es imprescindible su presentación en la tienda donde adquirió el producto para justificar su validez ante cualquier reclamación.

Quedan excluidos de la presente garantía aquellos defectos o averías producidas por un uso inadecuado del artículo o el incumplimiento de las normas de seguridad y mantenimiento descritas en las hojas de instrucciones y en las etiquetas de lavado, así como los elementos de desgaste por uso normal y manejo diario.

La etiqueta que contiene el número de chasis de su modelo no debe ser arrancada bajo ningún concepto, contiene información importante.



ATENCIÓN: Para obtener la máxima seguridad y atención sobre su nuevo JANÉ, es muy importante que rellene la tarjeta de registro que encontrará en la página www.jane.es. El registro le permitirá informarse, si es necesario, de la evolución y mantenimiento de su producto. También, siempre que lo desee, le podremos informar de nuevos modelos o noticias que consideremos pueden ser de su interés.



ATENCIÓN: Tu silla debe sustituirse por una nueva cuando haya sido sometida a violentas tensiones después de un accidente, o enviarla al fabricante con un informe del accidente para su verificación. En el caso que tu silla debiera ser remplazada, Jané te la sustituirá por una de nueva si se cumplen las condiciones que encontrarás en www.jane.es/es/luckypeople o en la dirección del QR siguiente.





Your new iMATRIX by Jané is a safety seat designed to protect your baby in the car. This product is suitable for children of up to 22 kg, and with a height of between 40 and 83cm.

This is an Improved "i-Size" Child restraint System. It has been approved under Regulation ECE 129/00, for use on "i-Size compatible" vehicle seats indicated in the instruction manual from the vehicle manufacturer.

If in doubt, consult the distributor of your improved child restraint system, or see the web page www.jane.es.

This Improved Child Restraint System is also compatible with the ISOfix category D (see compatibility list on the web page: www.jane.es).

You can also use your iMATRIX with any Jane chassis fitted with the Pro-fix system. Provided that the chassis instructions indicate this is possible.

It is very important that you read these instructions carefully before using the iMATRIX safety seat for the first time. Make sure that everyone who is going to use it at any time is also familiar with the instructions for correct installation and use. It has been shown that a significant percentage of safety seat users do not install their seats correctly; understanding and following the instruction manuals correctly is as important for safety as the actual seat itself.

Keep the instructions in the pocket in the seat, and consult them if you have any doubts. You can also find the instructions on our web page: www.jane.es.

You will also find a QR code, on a label on the side of the upholstery, with a demonstration video.

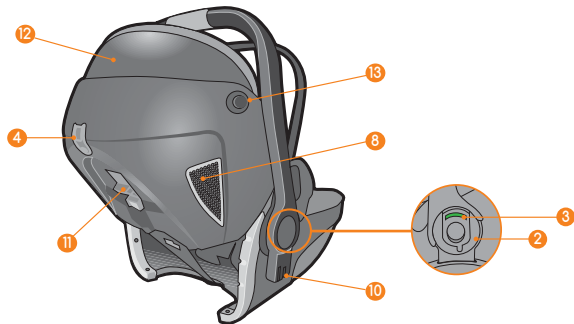
INDEX

A. PART LIST iMATRIX	39
B. WARNINGS	40
C. GENERAL INSTRUCTIONS	42
D. GETTING TO KNOW THE iMATRIX SAFETY SEAT	43
E. INSTALLATION OF THE CHAIR THE CAR	45
F. PART LIST iPLATFORM	47
G. INSTALLING THE PLATFORM IN YOUR VEHICLE iPLATFORM	48
H. INSTALLING THE CARRIER iMATRIX ON iPLATFORM	49
I. DETACHING THE iMATRIX BABY CARRIER FROM THE iPLATFORM	49
J. INSTALLATION ON THE CHAIR BABY SAFETY	50
K. INSTALLATION OF THE CHAIR ON YOUR STROLLER JANÉ	50
L. RECOMMENDATIONS	52
M. MAINTENANCE	52
N. INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE	53

INSTRUCTIONS

A. PART LIST

- | | | |
|-----------------------------------|--|--------------------------------|
| 1- Carry handle | 7- Harness tightening release button | 12- Headrest |
| 2- Handle position release button | 8- Ventilation channels | 13- Headrest adjustment button |
| 3- PRO-FIX anchor release button | 9- Instructions | 14- Hood arch |
| 4- Backrest reclining lever | 10- Pro-fix anchors compatible with Jané chassis | 15- Cushion insert |
| 5- Integrated 3-point harness | 11- Shoulder straps automatic adjustment system | |



B. WARNINGS

- Never leave the baby on their own.
- Never leave the child unsupervised in the safety device.
- The child safety seat should not be used on seats with an active front airbag. (Risk of death!)
- Sometimes children carry objects (for example toys) in their trouser or jacket pockets or their clothes can include rigid parts (for example buckles). Make sure that these objects are not held between the child and the seat belt, because in the event of an accident they could cause unnecessary injuries. These risks also apply to adults!
- Children are naturally very active sometimes. Therefore, you need to explain to children how important it is that they are always fastened in their seats. Then it will be clear that they must not play with the belt guides or unfasten the straps.
- Your child's safety is guaranteed as far as possible only when the safety device is correctly installed and used.
- Not all safety systems are the same, therefore we ad-

vised you to test your iMATRIX in the vehicle in which it is going to be installed.

- Any changes or additions to the iMATRIX without the correct authorisation from JANÉ may seriously affect the safety of the restraint system.
- Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. For the child to travel safely in the car you also need to check the relevant points of the vehicle instruction manual.
- This safety device must not be used without its cover. If at any time you wish to replace the cover it must be one of the same design and originating from Jané. Only use accessories that have been approved by Jané.
- Never add a mattress pad, pillow or extra padding to make it more comfortable for the child as this will alter the safety characteristics of the system.
- The seat belts should be fitted snugly, not twisted, and they should be protected from damage.
- Always remember to carry the baby with the safety harness correctly fastened. The straps should fit the

child snugly, they must not be twisted and they should fit over the child's pelvis (lap belt) and over the child's shoulders (body belt).

- Do not make any changes to the restraint system; this could put your baby's safety at risk.
- The restraint system must not be damaged and must not get trapped by the mobile parts inside the vehicle or the doors.
- Protect the uncovered parts of the restraint system from direct sunlight so that the baby's skin does not come into contact with very hot parts.
- It is very important not to use second-hand products, as JANE can only guarantee complete safety with items used by their first buyer.
- For your baby's proper development, we advise you not to over-use the safety seat in the seated position on long journeys. For longer journeys (maximum one hour) we would recommend that you stop frequently and let baby rest in a Moses basket or bed in a fully reclined position.
- Your baby's safety is at risk if you fail to use this restra-

int system correctly. You also need to check the Road Traffic Regulations of the country where you are driving.

- Make sure any companions also know how to get the child out in the event of an accident.
- Secure any luggage or other objects to reduce the risk of injuries in the event of an accident
- The instruction manual should always be kept with the safety seat.
- Do not add any unauthorised accessories or replacement parts and this will annul the guarantee as any liability claims. Only accessories approved by Jané are permitted.
- Your safety seat should be replaced by a new one whenever it has been involved in an road traffic accident or if it gets dropped. Alternatively you may send it to Jané (or a duly authorised agent) for a safety check. can-te con un informe del accidente para su verificación.
- Do not install on transverse seats or backward facing seats, this is very dangerous.
- **WARNING:** Check the road traffic regulations in the country where you are travelling. The use of your child restraint system may be restricted.

- IMPORTANT- Read the instructions carefully before using the product and keep them for future reference".
- WARNING: This product is only suitable for use with children that are unable to sit up unaided".
- WARNING: Only use on a firm, horizontal, flat and dry surface."
- WARNING: Do not leave other children unattended near the carrycot"
- WARNING: Do not use if any part is broken or damaged"
- Do not place the carrycot near open fire or other sources of heat.
- The handles and base should be regularly inspected to check for signs of wear or damage.
- Before moving or lifting the carrycot make sure that the handle is in the correct position.
- The restraint system should be concealed when the product is used as a carrycot.
- The child's head should never be lower than his body.
- Do not put another mattress on top of the one supplied.

C. GENERAL INSTRUCTIONS

In order to protect your baby adequately and to ensure their comfort and stability in the car, the following instructions must be strictly followed:

This seat is only suitable for cars fitted with the ISOFIX anchoring system, approved under Regulation ECE-14 or other equivalent standards.

Your iMATRIX safety seat can be installed in both the front seat, if it does not have an airbag, and in the back seat of your car. Either way, we advise you to install it in the back seat. If you position it in the front seat of the car, this must NOT have an AIRBAG, or the airbag must be disconnected.

Not all safety systems are exactly the same, so we advise that you check your iMATRIX in the car in which it is going to be fitted.

It is very important not to use second-hand products, as JANÉ can only guarantee complete safety with items used by their first buyer.

JANÉ recommends that you replace your iMATRIX safety seat with a new one if it has been subjected to violent stresses in an accident.

Check that all the seat straps are in the correct position and duly adjusted in your iMATRIX. Make sure that none of the straps are twisted. Make sure the child understands he must never play with the straps or fasteners.

D. GETTING TO KNOW THE iMATRIX SAFETY SEAT

Your iMATRIX safety seat has been designed taking into account the latest advances in terms of safety and it has been tested under the toughest conditions. It has the following features:

Installing in the vehicle:

Ready for quick installation on a base with the ISOFIX system (See the section titled INSTALLING THE SAFETY SEAT IN YOUR VEHICLE of these instructions).

Comfort and safety for the baby:

3-point integrated harness.

Ventilation in the shell for greater breathability. Impact-absorbing material over the entire surface in contact with the baby.

Adjustable headrest with 2 different positions, both of which can be used on the pushchair and in the car **4.b**:

C1 Closed position, so the baby travels in the carrycot position.

C2 Open position so the baby travels in a sitting position.

Reclining backrest with 4 positions:

R1 Position for the baby to travel lying down, highly recommendable

position for the first few months. (Not suitable for in the car)

R2-R3 Intermediate positions (Not suitable for in the car)

R4 Position for the baby to travel sitting up, and the only position suitable for use of the child Restraint System in the car.

Convenience for parents:

Pro-Fix anchors compatible with JANÉ chassis (always consult the instructions for each chassis to confirm compatibility before fitting the iMATRIX).

Carry handle, with 3 positions:

Position 1: Resting. In this position the handle lies flat against the frame. This position is free, it does not lock.

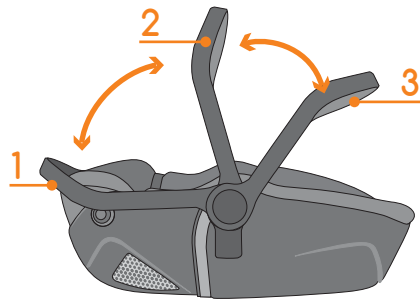
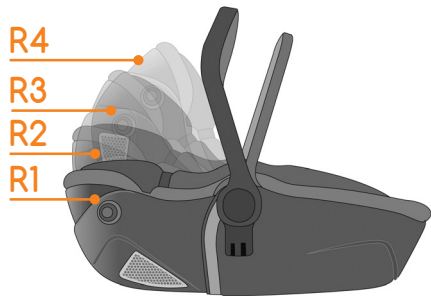
Position 2: Carrying. This is the position used for fitting and removing the seat from a JANÉ chassis or the iPLATFORM base and for carrying.

Position 3: CAR. Anti-rollover position for use in the car.

To change the position, press both buttons 2d and turn the handle to the required position. To move it from the resting position it is not necessary to press the buttons, simply move the handle.

Belt height adjustment simply by pressing a button. Avoids the inconvenience of having to remove and then fit the straps again when you need to change the height of the belts.

Removable and washable upholstery.



E. INSTALLATION OF THE CHAIR IN THE CAR

Your iMATRIX has been designed to be installed in your car together with the iPLATFORM from Jané. (Accessory not included)

Before installing the safety seat with the ISOfix anchors, make sure that the seat on which you are going to install it is i-Size or that it is fitted with the ISOfix system and that your car is included in the list of compatible vehicles.

(Read your vehicle instruction manual, it will state which seats are compatible with the platform).

Set the backrest to position R4 (baby sitting up). **4.a**

Adjust the headrest to position C1. If the headrest is in position C2, press the side buttons simultaneously and move the headrest to C1. **4.b**

Coloque el protector de cabeza en la posición indicada (sólo para niños de 40 a 60cm).

For children from 40 to 60 cm

- 1- Set the headrest to position C1. **4.b**
- 2- Place the cushion insert in the correct position. **5.b**
- 3- Place the iMatrix handle to position 3 CAR, make sure that it is locked in place, and that the car symbol is fully displayed.

For children from 60 to 83cm

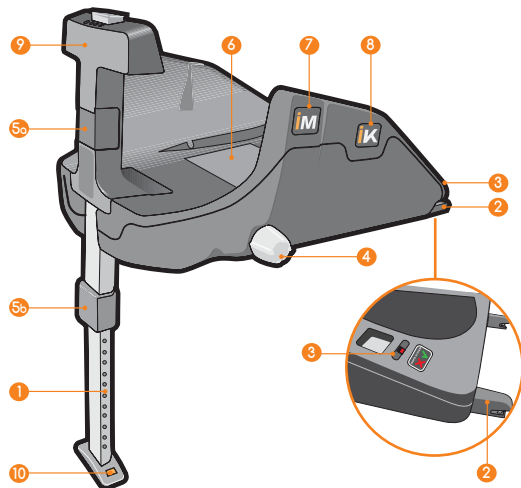
- 1- Set the headrest to position C2. **4.b**
- 2- Remove the cushion insert.
- 3- Place the iMatrix handle to position 3 CAR, make sure that it is locked in place, and that the car symbol is fully displayed.

iPLATFORM

instructions

F. PART LIST

- 1- Anti-rotation leg
- 2- ISOfix anchors
- 3- ISOfix release button
- 4- ISOfix length adjustment handle
- 5a/5b- Buttons to adjust leg height
- 6- Instruction compartment
- 7- iMATRIX Pro-Fix anchor
- 8- iKOOS Pro-Fix anchor
- 9- Fastening bar
- 10- Leg in contact with vehicle floor indicator



iPLATFORM

G. INSTALLING THE iPLATFORM IN YOUR VEHICLE

Not all systems are the same, therefore we advise you to test your iPLATFORM in the car where it is going to be installed. To install the platform, read your vehicle instruction manual, it will tell you which seats are compatible with the platform. The iPLATFORM is compatible with the ISOfix category D.

The anti-rotation leg (1) is an important safety feature, fit it correctly so it is supported by the floor of the vehicle. If the leg support surface is not the actual vehicle chassis (luggage compartment for example) do not install the platform on this seat. To do this, follow the steps below:

Position the base on the seat with the anti-rotation leg (1) and the fastening bar (9) unfolded. Extend the leg with the help of the upper adjustment button (5a), until the window indicator shows OK and the button changes to green. **1.a**

Extract the ISOfix anchors (2) by turning the handle (4) on the side of the platform. **1.b**

Guide both anchors (2) towards the ISOfix connectors of your vehicle and press until both sides are locked. Two green signals on the release buttons (3) will show you that they are correctly anchored. If one or both of the signals are red, repeat this step. **1.c**

Adjust the height of the leg (1) so that it rests on the floor of the vehicle, the indicator on the base of the leg (10) and the indicator on the leg adjustment button (5b) will turn green. **1.d**

To remove the platform:

Loosen the platform by turning the handle on the side of the platform (5). **1.e**
Release the ISOfix anchors by pressing the buttons (4), the signal on the buttons will turn red. **1.f**



WARNING: You will also find a specific list of instructions on the platform.

iPLATFORM

H. INSTALLING THE CARRIER iMATRIX ON iPLATFORM

Position the baby carrier so that it is fastened with the Pro-Fix anchors intended for the iMATRIX(7). **2.a**

Check that it is fastened on both sides, the green signal should be displayed. **2.b**

Set the iMATRIX handle to the CAR position, make sure that it is locked in place, and that the whole car symbol is displayed. **2.c** To do this, simultaneously press the release buttons found on both sides of the handle, and set it to the position that is furthest forward. **2.d**

Turn the handle (5) so the whole group is firmly pressed against the vehicle backrest. **2.e**



WARNING: Your iPLATFORM can be used with two different baby carrier models, make sure you insert the Pro-fix of your iMATRIX into the correct position for this model, you will find the instructions on the platform. Once anchored, the exterior surface of the safety seat backrest should be touching the fastening bar (9). **2.f**

iPLATFORM

I. DETACHING THE iMATRIX BABY CARRIER FROM THE iPLATFORM

Place the iMATRIX handle in the Carry position.

Pull the release levers on both sides of the handle to release the Pro-fix anchors and lift the baby carrier up. **3**

J. INSTALLATION ON THE CHAIR BABY SAFETY

Recline the backrest to position R4 (baby sitting up). 4.a

Adjust the headrest to the required position (C1 or C2) If the headrest is in the carrycot position C1, to change it to the C2 position, simultaneously press the side buttons and press the headrest to move it to the sitting position. 4.b

Loosen the harness system by pressing the central adjustment button while carefully pulling the belt fastener. 4.c

Unfasten the belt lock, 4.d place the cushion insert for babies (15) in the iMATRIX and pass the belt through the belt guides 4.e and fasten the shoulder straps between the headrest and the shoulder zone. 4.f

Place the child in the iMATRIX. Pass the straps over the child's shoulders and bring them together in front of the child's body. Fasten the belt. 4.g

In order to provide maximum protection, the shoulder straps of the iMATRIX safety seat should be adjusted so they go just above the baby's shoulders. Check the height of the straps when the baby is correctly positioned in the seat. 4.h

Your iMATRIX safety seat is fitted with a shoulder strap quick height adjustment system by using the headrest position adjustment button. Pull the handle on the headrest and slide is along the backrest to the required position. Check that it is locked into place by pulling the adjustment mechanism. 4.i

Tighten the harness system by pulling the central belt so that it fits the child's body snugly. 4.j



WARNING: Check and adjust the height and length of the shoulder straps as the baby grows.

For 60-83 cm babies (without the cushion insert)

Recline the backrest to position R4 (baby sitting up). 4.a

Adjust the headrest to the required position (C1 or C2) If the headrest is in the carrycot position C1, to change it to the C2 position, simultaneously press the side buttons and press the headrest to move it to the sitting position. 4.b

Loosen the harness system by pressing the central adjustment button while carefully pulling the belt fastener. 4.c

Unfasten the belt 4.d and hold the shoulder straps between the headrest and shoulder area. 5.a

Place the child in the iMATRIX. Pass the straps over the child's shoulders and bring them together in front of the child's body. Fasten the belt. 5.b

In order to provide maximum protection, the shoulder straps of the

iMATRIX safety seat should be adjusted so they go just above the baby's shoulders. Check the height of the straps when the baby is correctly positioned in the seat. **5.c**

Your iMATRIX safety seat is fitted with a shoulder strap quick height adjustment system by using the headrest position adjustment button. Pull the handle on the headrest and slide is along the backrest to the required position. Check that it is locked into place by pulling the adjustment mechanism. **4.i**

Tighten the harness system by pulling the central belt so that it fits the child's body snugly. **4.j**

K. INSTALLATION OF THE CHAIR ON YOUR STROLLER JANÉ

Your iMATRIX can be fastened onto any JANÉ chassis fitted with Pro-fix connectors (always check the pushchair instructions before fitting the iMATRIX).

To fasten the safety seat onto a chassis, insert the Pro-fix connectors into the slots in the chassis and press. **6.a** Your iMATRIX is fastened correctly when you hear it lock into place and a green strip is displayed on the Pro-fix lever (found on the handle joint). **6.b**

To release the iMATRIX from the chassis, simultaneously pull the release levers upwards found on both sides of the chassis joints and lift the baby carrier up. **6.c**



WARNING: The iMATRIX should always be attached to the pushchair so the baby is facing the parent.

L. RECOMMENDATIONS

Keep this instruction book for future reference. Always keep it in the pocket inside the seat.

Ensure that inside the car, both luggage and any other object liable to cause injury in the event of an accident are properly fastened or stored.

The iMATRIX safety seat should be securely fastened to your vehicle, using the iPLATFORM base, even when it is not in use, because in the event of an accident it could cause injury to the other occupants of the vehicle.

Remember not to use the iMATRIX safety seat in cars fitted with a front airbag, unless it is disconnected or disabled, for which you should consult the car manufacturer or retailer.

Click on the link: www.jane.es for more information about installing your new iMATRIX.

M. MAINTENANCE

Do not expose the cover to sunlight for long periods. When the seat is not in use, cover it or store it in the boot.

Wash the plastic parts with warm water and soap, carefully drying all the components afterwards.

The upholstery can be removed for washing. Follow the instructions below:

Unfasten the safety harness clip and pass it through the slot in the upholstery.

Take off the rubber bands that go underneath the car seat belt fasteners.

Remove the ones found on the headrest buttons too.

Take the upholstery off the iMATRIX safety seat.

Undo the Velcro strips found in the seat belt area, and those on the bottom of the headrest then carefully pull the upholstery.

Wash by hand at a temperature never higher than 30° C.

To refit the cover, follow the same steps in reverse order.

N. INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE

This article comes with a guarantee in accordance with the provisions of law 23 / 2003 of 10th July. Keep your receipt as proof of purchase, it is essential to present the receipt in the shop where you bought the product to confirm validity of the guarantee in the event of any problems.

This guarantee excludes any defects or breakages caused by inappropriate use of the article or inobservance of the safety and maintenance rules listed in the instruction pages and on the care labels, as well as faults caused by wear and tear through normal use and daily handling.

The label displaying the chassis number of the model should never be taken off, it contains important information.



NOTICE: For the maximum safety and care of your new JANÉ product, it is very important that you complete the registration card found on the web page www.jane.es. This registration means we can inform you, if necessary, of the evolution and maintenance of your product. Additionally, if you would like, we can also inform you about new models or news that we think may be useful for you.



WARNING: Your safety seat should be replaced with a new one if it has been subjected to violent stress after an accident, or send it to the manufacturer with the accident report for it to be checked. If your seat needs to be replaced, Jané will send you a new one if you meet the conditions found on www.jane.es/es/luckypeople or at the following QR address:





Votre nouveau iMATRIX de Jané est un siège de sécurité conçu pour protéger le bébé dans le véhicule. Ce dispositif est adéquat pour des enfants jusqu'à 22 kg, et mesurant de 40 à 83 cm.

Il s'agit d'un Système de Rétention Amélioré pour Enfants "i-Size". Il a été approuvé conformément au Règlement ECE 129/00, pour être utilisé sur des sièges de véhicules "compatibles i-Size" indiqués dans le manuel d'utilisation du fabricant du véhicule.

En cas de doute, n'hésitez pas à consulter votre distributeur du système de rétention amélioré pour enfants, ou bien consulter le site web www.jane.es.

Ce Système de Rétention Amélioré pour Enfants est également compatible avec la catégorie ISOfix classe D (voir liste de compatibilité sur le site : www.jane.es).

Votre nouveau iMATRIX de Jané est un siège de sécurité conçu pour protéger le bébé dans le véhicule. Ce dispositif est adéquat pour des enfants jusqu'à 22 kg, et mesurant de 40 à 83 cm.

Il est très important de lire attentivement cette notice avant d'utiliser le siège iMATRIX pour la première fois. S'assurer que toutes les personnes allant l'utiliser pour la première fois sont aussi familiarisées avec son installation et son utilisation correctes. Il a été constaté qu'un pourcentage élevé d'utilisateurs de sièges-auto ne les installent pas correctement. Il est important de comprendre les notices d'utilisation et de les appliquer correctement pour la sécurité et pour le siège même.

Conserver la notice dans la poche se trouvant dans le siège et la consulter en cas de doute. Vous pouvez aussi la trouver sur notre site : www.jane.es.

Vous trouverez également le code QR, sur une étiquette sur le côté de la housse, avec une vidéo explicative.

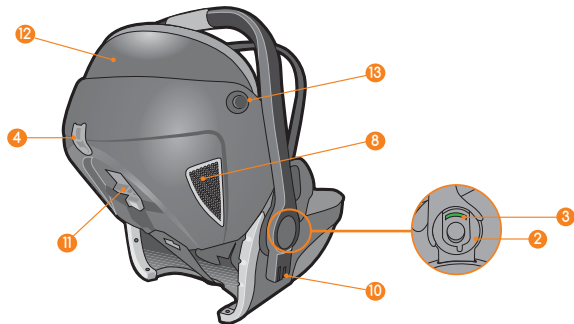
INDEX

A. LISTE DES PIÈCES iMATRIX	57
B. AVERTISSEMENTS	58
C. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	60
D. CONNAÎTRE VOTRE SIÈGE-AUTO DE SÉCURITÉ iMATRIX	61
E. INSTALLATION DU SIÈGE DE SÉCURITÉ LA VOITURE	63
F. LISTE DES PIÈCES iPLATFORM	65
G. INSTALLATION DE LA PLATE-FORME DANS VOTRE iPLATFORM DE VÉHICULE	66
H. INSTALLATION DU iMATRIX PORTEUSE SUR iPLATFORM	67
I. RETIRER LE PORTE-BÉBÉS iMATRIX DE LA iPLATFORM	67
J. INSTALLATION DU BÉBÉ DANS LE SIÈGE-AUTO DE SÉCURITÉ	68
K. INSTALLATION DE LA CHAIRE SUR VOTRE POUSSETTE JANÉ	69
L. RECOMMANDATIONS	70
M. ENTRETIEN	70
N. INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	71

NOTICE

A. LISTE DES PIÈCES

- | | | |
|---|---|--------------------------------|
| 1- Poignée transport | 7- Bouton libérateur tenseur Harnais | 12- Repose-tête |
| 2- Bouton libérateur de position de Poignée | 8- Canaux d'aération | 13- Bouton réglage repose-tête |
| 3- Bouton libérateur de fixations PRO-FIX | 9- Notice | 14- Arc capote |
| 4- Levier inclination dossier | 10- Fixations Pro-fix compatibles avec châssis Jané | 15- Coussin réducteur |
| 5- Harnais intégré à 3 points | 11- Système réglage automatique ceinture épaules | |
| 6- Sangle de tension Harnais | | |



B. AVERTISSEMENTS

- Ne jamais laisser le bébé seul.
 - Ne jamais laisser le bébé dans le dispositif de sécurité sans surveillance.
 - Le siège-auto ne doit pas s'utiliser sur des sièges avec des airbags frontaux activés. (Danger de mort !)
 - Parfois les enfants ont dans leurs poches de veste ou de pantalon des objets (par ex. des jouets), et les vêtements ont parfois des pièces rigides (par ex. des boucles). Faire en sorte que ces objets ne soient pas entre l'enfant et la ceinture de sécurité, car en cas d'accidents ils pourraient entraîner des lésions. Ces dangers concernent également les adultes !
 - Les petits sont naturellement et souvent très actifs. C'est la raison pour laquelle il faut leur expliquer l'importance de rester toujours assis et attaché. Il sera ainsi clair qu'il ne faut pas modifier le guide des ceintures et qu'il ne faut pas ouvrir la fermeture.
 - La sécurité de votre enfant aura une garantie optimale lorsque le montage et le maniement du dispositif de fixation seront réalisés correctement.
- Les systèmes de sécurité ne sont pas tous exactement les mêmes, c'est la raison pour laquelle vous devez vérifier votre iMATRIX dans le véhicule où il va être monté.
 - Toute altération ou addition, au dispositif sans l'autorisation opportune de JANÉ peut gravement altérer la sécurité du système de retenue.
 - Lire attentivement cette notice avant de l'utiliser et la conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. La sécurité de votre enfant peut être compromise si vous ne respectez pas la notice. Pour transporter l'enfant dans le véhicule, il faudra aussi tenir compte des indications du manuel d'utilisation du véhicule correspondant.
 - Ce dispositif de sécurité ne peut être utilisé sans sa housse, qui ne peut être remplacée par une autre que l'originale, car elle fait partie intégralement des caractéristiques de sécurité du système. Utiliser seulement des accessoires approuvés par Jané.
 - Ne jamais rajouter un matelas, un oreiller ou un rembourrage extra pour améliorer le confort de l'enfant, car cela modifierait les caractéristiques du système de sécurité.
 - Les ceintures du siège doivent être tendues, non enroulées et protégées contre d'éventuels dégâts.

- Toujours s'assurer que les harnais de sécurité du bébé sont correctement attachés. Ils doivent être bien tendus, sans être enroulés et ils doivent passer correctement par la zone du bassin (ceinture abdominale) et par les épaules (ceinture du tronc).
- Ne faire aucune modification sur le système d'attache; en cas contraire vous pourriez compromettre la sécurité de votre bébé.
- Le système de fixation ne doit pas être abîmé ni coincé dans les pièces mobiles de l'intérieur du véhicule ou dans les portes.
- Protéger les parties sans housse du système de fixation des rayons solaires directs pour éviter le contact de la peau du bébé avec des parties ayant une température élevée.
- Il est très important de ne pas utiliser d'articles d'occasion, puisque seul JANÉ peut garantir la totale sécurité des articles utilisés par le premier acheteur.
- Pour une croissance correcte de votre bébé, nous vous conseillons de ne pas abuser du siège auto, en position assise, lors de voyages prolongés. Laissez-le se reposer souvent dans une nacelle ou un lit, en position allongée.
- Respecter rigoureusement la notice pour l'utilisation correcte du système de rétention afin de garantir la sécurité du bébé. Renseignez-vous en outre sur la Loi de la Circulation routière du pays où vous circulez avec votre véhicule.
- Indiquez également à votre accompagnateur la façon de sortir le bébé en cas d'accident.
- Attacher les bagages et les objets pour réduire le risque de lésions en cas d'accident.
- La notice doit toujours se trouver avec le siège-auto.
- Il est interdit d'utiliser des accessoires ou des pièces de rechange et les infractions annuleront toutes les garanties et les réclamations de responsabilité. Seuls les accessoires approuvés par Jané sont autorisés.
- Votre siège-auto devra être remplacé par un neuf lorsqu'il aura été soumis à de violentes tensions après un accident, ou envoyé au fabricant avec un rapport de l'accident pour sa vérification.
- Ne pas installer le siège sur des places transversales ou dans le sens contraire à la marche, c'est très dangereux.
- ATTENTION :Renseignez-vous sur le code de la route en vigueur dans le pays de circulation. L'utilisation de votre système de retenue des enfants peut être limitée.

- ATTENTION ! Veuillez lire attentivement ces instructions avant toute utilisation et les conserver pour toute consultation ultérieure. »
- MISE EN GARDE : cet article ne convient qu'aux enfants qui ne savent pas s'asseoir tout seuls. »
- MISE EN GARDE : utilisez cet article uniquement sur des surfaces dures, plates, sans dénivelé et sèches. »
- MISE EN GARDE : ne laissez pas jouer d'autres enfants sans surveillance près du landau. »
- MISE EN GARDE : n'utilisez pas cet article s'il manque des pièces, s'il est cassé ou déchiré. »
- Ne placez pas le landau près de flammes ou autres sources de chaleur.
- Les anses et le fond doivent être vérifiés régulièrement afin de détecter tout signe de détérioration ou d'usure.
- Avant de transporter ou de soulever le landau, vous devez vous assurer que l'anse est sur la bonne position.
- Le système de retenue doit être rangé pour le mode landau.
- Il faut installer l'enfant de manière à ce que sa tête ne soit jamais moins haute que ses jambes.
- Il ne faut pas installer de matelas supplémentaire sur celui fourni.

C. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin de protéger de façon appropriée votre bébé et d'assurer son confort et sa sécurité dans la voiture, vous devrez obligatoirement respecter les instructions suivantes :

Valable seulement pour les véhicules dotés de système de fixation ISOFIX, homologués selon le Règlement ECE-14 ou autres normes équivalentes.

Votre siège auto iMATRIX peut être installé aussi bien sur le siège avant, s'il ne comporte pas d'Airbag, qu'à l'arrière de votre véhicule. De toutes façons, il est conseillé de l'installer sur les sièges arrière. Si vous le mettez sur le siège avant du véhicule, celui-ci NE DOIT PAS comporter d'Airbag ou bien il doit être déconnecté.

Tous les systèmes de sécurité ne sont pas exactement équivalents, c'est pourquoi nous vous conseillons de vérifier que votre iMATRIX s'adapte à la voiture où il sera monté.

Il est très important de ne pas utiliser d'articles d'occasion, puisque seul JANÉ peut garantir la totale sécurité des articles utilisés par le premier acheteur.

JANÉ recommande de remplacer votre siège auto iMATRIX par un nouveau lorsqu'il a été soumis à de violentes tensions après un accident.

Vérifier que toutes les ceintures du siège sont dans leur position correcte et bien réglées dans l'iMATRIX. S'assurer qu'aucune ceinture n'est enroulée. Faire comprendre à l'enfant qu'il ne doit, sous aucun prétexte, manipuler les ceintures ou les fixations des ceintures.

D. CONNAÎTRE VOTRE SIÈGE-AUTO DE SÉCURITÉ iMATRIX

Votre siège iMATRIX a été conçu en tenant compte des derniers progrès en matière de sécurité et il a été testé dans les conditions les plus dures. Il dispose des prestations suivantes:

Installation dans le véhicule:

Conçu pour une installation facile sur une base avec un système ISO-FIX (voir chapitre INSTALLATION DU SIÈGE DANS LE VÉHICULE de cette notice).

Commodité et sécurité pour le bébé:

Harnais intégré à 3 points.

Aération dans la structure pour faciliter la transpiration. Matériau absorbant les impacts sur toute la surface au contact du bébé.

Repose-tête réglage sur 2 positions, valides autant pour son utilisation sur une poussette que dans la voiture .

C1 Position fermée, de cette façon le bébé est installé comme dans une nacelle.

C2 Position ouverte pour que le bébé voyage en position assise.

Dossier inclinable avec 4 positions:

R1 Position pour que le bébé soit allongé, très recommandé pour ses premiers mois. (Non aptes pour automobile)

R2-R3 Positions intermédiaires. (Non aptes pour automobile)

R4 Position pour que le bébé voyage assis, et seule position valable pour l'utilisation du Système de Rétention pour enfants dans votre véhicule.

Commodité pour les parents:

Fixation Pro-fix compatible avec les châssis de JANÉ (Toujours consulter la notice de chaque châssis pour confirmer la compatibilité avant de le monter).

Poignée de transport avec 3 positions:

Position 1: Repos. Dans cette position l'anse est intégrée dans la structure. Cette position est libre, elle n'est pas bloquée.

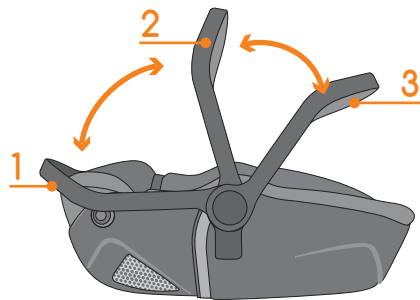
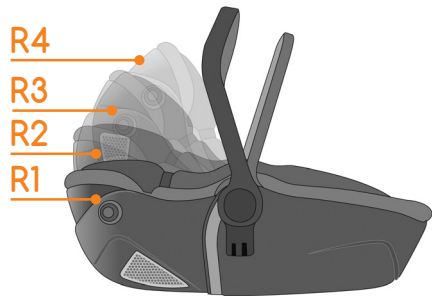
Position 2: Transport. Position pour installer et enlever le siège sur un châssis de JANÉ ou sur la base iPLATFORM et pour le transport.

Position 3: AUTO. Position anti-retournement lorsqu'il se trouve dans le véhicule.

Pour changer de position, appuyer sur les deux boutons 2d et tourner l'anse jusqu'à la position souhaitée. Pour le déplacer depuis la position de repos, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur les boutons, il suffit d'accompagner avec la main.

Réglage hauteur de ceintures juste en appuyant sur un bouton. Évitez l'inconfort de monter et démonter des sangles lorsqu'il faut changer la hauteur des ceintures.

Déhoussable et lavable.



E. INSTALLATION DU SIÈGE DE SÉCURITÉ A LA VOITURE

Votre iMATRIX a été conçu pour être installé dans votre véhicule en combinaison avec la plateforme iPLATFORM de Jané. (Accessoire non inclus)

Avant d'installer le siège avec les fixations ISOfix, s'assurer que la place où il va être installé est i-Size ou que l'on dispose des ISOfix et que le véhicule est dans la liste des véhicules compatibles. (lire la notice d'utilisation de votre automobile, où il est indiqué quelles places sont compatibles avec la plateforme).

Incliner le dossier dans la position R4 (bébé assis). **4.a**

Régler la tête sur la position C1. Si la tête est sur la position C2, serrer les deux boutons latéraux en même temps et régler la tête sur C1. **4.b**

Mettre le cale-tête sur la position indiquée (uniquement pour des bébés de 40 à 60 cm).

Pour des bébés de 40 à 60 cm

- 1- Régler la tête sur la position C1. **4.b**
- 2- Mettre le cale-tête sur la position indiquée. **5.b**
- 3- Mettre l'anse de l'iMatrix sur la position 3 AUTO. S'assurer que la poignée est bloquée et que le symbole de la voiture est entier.

Pour des bébés de 60 à 83 cm

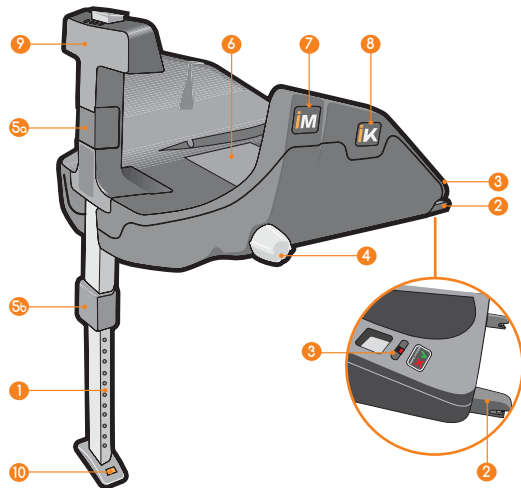
- 1- Régler la tête sur la position C2. **4.b**
- 2- Retirer le cale-tête.
- 3- Mettre l'anse de l'iMatrix sur la position 3 AUTO. S'assurer que la poignée est bloquée et que le symbole de la voiture est entier.

iPLATFORM

notice

F. LISTE DES PIÈCES

- 1- Pied anti-rotation
- 2- Fixations ISOfix
- 3- Bouton libérateur ISOfix
- 4- Poignée réglage longueur ISOfix
- 5a/5b- Boutons de réglage hauteur du pied
- 6- Compartiment notices
- 7- Fixation Pro-Fix iMATRIX
- 8- Fixation Pro-Fix iKOOS
- 9- Barre fixation
- 10- Indicateur contact du pied avec le sol du véhicule



IPLATFORM

G. INSTALLATION DE LA PLATEFORME IPLATFORM DANS VOTRE VÉHICULE

Tous les systèmes ne sont pas les mêmes, c'est la raison pour laquelle nous vous conseillons de vérifier votre iPLATFORM dans le véhicule où il va être monté. Pour installer la plateforme, lire le manuel d'utilisation de votre automobile, où il est indiqué quelles places sont compatibles avec la plateforme. La iPLATFORM est compatible avec la catégorie ISOfix classe D.

Le pied anti-rotation (1) est très important pour la sécurité, ajustez-le correctement pour qu'il repose sur le sol du véhicule. Si la surface d'appui du pied n'est pas le châssis même du véhicule (compartiment porte-objets par exemple) ne pas installer la plateforme à cette place.

Pour cela, suivre les étapes suivantes :

Placer la base sur le siège avec le pied anti-rotation (1) et la barrière de fixation (9) dépliée. Étirer le pied à l'aide du bouton de réglage supérieur (5a) jusqu'à ce que le voyant de la fenêtre OK et le bouton deviennent verts. **1.a**

Extraire les fixations ISOfix (2) en tournant la poignée (4) sur le côté de la plateforme. **1.b**

Guider les deux fixations (2) vers les axes ISOfix de votre véhicule et appuyer jusqu'à ce que les deux côtés soient bloqués. Les deux indicateurs verts sur les boutons de libération (3) indiqueront qu'ils sont bien enclenchés. Si un ou deux indicateurs sont rouges, recommencer. **1.c**

Adjust the height of the leg (1) so that it rests on the floor of the vehicle, the indicator on the base of the leg (10) and the indicator on the leg adjustment button (5b) will turn green. **1.d**

To remove the platform:

Loosen the platform by turning the handle on the side of the platform (5). **1.e**

Release the ISOfix anchors by pressing the buttons (4), the signal on the buttons will turn red. **1.f**



AVERTISSEMENT: Vous trouverez également la notice spécifique sur la plateforme.

iPLATFORM

H. INSTALLATION DU iMATRIX PORTEUSE SUR iPLATFORM

Poser le porte-bébés sur la plateforme pour qu'ils s'enclenche avec les fixations Pro-Fix indiqués pour iMATRIX (7). **2.a**

Vérifier qu'il est enclenché des deux côtés, l'indicateur doit être en vert. **2.b**

Placer l'anse de l'iMATRIX en position AUTO, s'assurer qu'elle est bloquée, et que le symbole de la voiture se voit entièrement. **2.c** Pour cela, appuyer simultanément sur les boutons libérateurs se trouvant de chaque côté de celle-ci, et tourner jusqu'à la position la plus avancée. **2.d**

Tourner la poignée (5) pour que l'ensemble soit fermement appuyé contre le dossier de l'automobile. **2.e**



ATTENTION: Votre iPLATFORM peut être utilisée avec deux modèles de porte-bébés, s'assurer que les Pro-fix de l'iMATRIX sont insérés dans la position indiquée pour ce modèle. Les indications se trouvent sur la plateforme. Une fois fixée, la surface extérieure du dossier du siège doit être au contact de la barrière de soutien (9). **2.f**

iPLATFORM

I. RETIRER LE PORTE-BÉBÉS iMATRIX DE LA iPLATFORM

Mettre la poignée de l'iMatrix sur la position Transport.

Tirer sur les leviers de libération, des deux côtés de la poignée pour libérer les fixations Pro-fix et soulever le porte-bébés. **3**

J. INSTALLATION DU BÉBÉ DANS LE SIÈGE-AUTO DE SÉCURITÉ

Incliner le dossier jusqu'à la position R4 (bébé assis). **4.a**

Régler le repose-tête sur la position souhaitée (C1 ou C2). Si le repose-tête est en position nacelle C1, pour le mettre sur C2, appuyer simultanément sur les boutons latéraux et appuyer sur le repose-tête jusqu'à ce qu'il soit sur la position assise. **4.b**

Relâcher le Système de harnais en appuyant en même temps sur le bouton de réglage central et en tirant doucement sur la fermeture de la ceinture. **4.c**

Ouvrir la fermeture de la ceinture, **4.d** placer le coussin réducteur pour bébés 15) dans l'iMATRIX et introduire la ceinture dans les guides de ceinture prévus à cet effet **4.e** et fixer les sangles d'épaules entre l'appuie-tête et la partie des épaules. **4.f**

Placer l'enfant dans le iMATRIX. Passer et unir les sangles par dessus les épaules et devant le corps de l'enfant. Fermer la ceinture. **4.g**

Les ceintures des épaules du siège-auto iMATRIX, doivent être réglées juste au-dessus des épaules du bébé pour offrir une protection maximale. Vérifier cette hauteur avec le bébé assis correctement dans le siège-auto. **4.h**

Votre siège iMATRIX dispose d'un système réglage rapide de la hauteur des ceintures des épaules en ajustant la position du repose-tête. Tirer sur le bouton du repose-tête et le faire glisser le long du dossier

jusqu'à la position souhaitée. Vérifier qu'il est bloqué en tirant sur le mécanisme de réglage. **4.i**

Étirer le système du harnais en tirant sur la ceinture centrale pour l'ajuster au corps de l'enfant. **4.j**



ATTENTION: Vérifier et régler la hauteur et la longueur des ceintures des épaules à mesure que le bébé grandit.

Installation pour bébés de 60-83 cm (sans coussin réducteur)

Incliner le dossier jusqu'à la position R4 (bébé assis). **4.a**

Régler le repose-tête sur la position souhaitée (C1 ou C2). Si le repose-tête est en position nacelle C1, pour le mettre sur C2, appuyer simultanément sur les boutons latéraux et appuyer sur le repose-tête jusqu'à ce qu'il soit sur la position assise. **4.b**

Relâcher le Système de harnais en appuyant en même temps sur le bouton de réglage central et en tirant doucement sur la fermeture de la ceinture. **4.c**

Ouvrir la fermeture de la ceinture **4.d** et fixer les sangles des épaules entre le repose-tête et la zone des épaules. **5.a**

Placer l'enfant dans le iMATRIX. Passer et unir les sangles par des-

sus les épaules et devant le corps de l'enfant. Fermer la ceinture 5.b

Les ceintures des épaules du siège-auto iMATRIX, doivent être réglées juste au-dessus des épaules du bébé pour offrir une protection maximale. Vérifier cette hauteur avec le bébé assis correctement dans le siège-auto. 5.c

Votre siège iMATRIX dispose d'un système réglage rapide de la hauteur des ceintures des épaules en ajustant la position du repose-tête. Tirer sur le bouton du repose-tête et le faire glisser le long du dossier jusqu'à la position souhaitée. Vérifier qu'il est bloqué en tirant sur le mécanisme de réglage. 4.i

Étirer le système du harnais en tirant sur la ceinture centrale pour l'ajuster au corps de l'enfant. 4.j

K. INSTALLATION DE LA CHAIRE SUR VOTRE POUSSETTE JANÉ

Votre iMATRIX peut se fixer sur n'importe quelle poussette JANÉ équipée de connecteurs Pro-fix (consulter toujours la notice de la poussette avant de le monter).

Pour fixer le siège-auto sur un châssis, insérer les pièces d'assemblage Pro-fix dans les cavités du châssis et appuyer. 6.a Votre iMATRIX sera correctement fixé lorsque vous entendrez un clic et que vous verrez une bande verte sur le levier du Pro-fix (située sur l'articulation de la poignée). 6.b

Pour libérer l'iMATRIX du châssis, tirer simultanément vers le haut des leviers de libération situés des deux côtés de l'articulation de châssis et tirer vers le haut. 6.c



ATTENTION: L'iMATRIX doit se placer dans la poussette de manière que le bébé regarde toujours sa mère.

L. RECOMMANDATIONS

Conservez ce livret d'instructions pour consultation future.

Emmenez-le toujours dans la poche située sur le siège.

Assurez-vous que dans la voiture, aussi bien l'équipement que tout objet susceptible de causer des dommages en cas d'accident sont correctement fixés ou rangés.

Le siège-auto de sécurité iMATRIX devra être correctement attaché au véhicule, au moyen de la base iPLATFORM, même s'il n'est pas utilisé, car en cas d'accident, il pourrait être projeté et blesser les occupants du véhicule.

Rappelez-vous de ne pas utiliser le siège auto iMATRIX dans les voitures dotées d'Airbag frontaux, à moins qu'ils puissent être déconnectés ou désactivés, ce que vous devrez vérifier auprès du fabricant ou vendeur de votre voiture.

Vous pouvez accéder au lien : www.jane.es pour de plus amples informations sur le montage de votre nouveau iMATRIX.

M. ENTRETIEN

N'exposez pas l'habillage trop longtemps au soleil. Lorsque le siège n'est pas utilisé, couvrez-le ou gardez-le dans le coffre.

Lavez les parties en plastique à l'eau tiède et au savon, en séchant ensuite consciencieusement tous les éléments. L'habillage peut être démonté pour être lavé. Suivez les instructions suivantes:

La housse peut s'enlever pour être lavée. Suivez les instructions suivantes:

Ouvrez la boucle du harnais et faites la passer par la fente de la housse.

Retirez les élastiques qui passent sous les systèmes d'ancrage des ceintures de l'automobile.

Retirer également celles qui se trouvent sur les boutons du Repose-tête.

Ôtez le pourtour de la housse du siège iMATRIX.

Enlever les velcros qui se trouvent sur les ceintures de sécurité, et ceux de la zone inférieure du repose-tête et tirer doucement sur la housse.

Lavez à la main et à une température jamais supérieure à 30°C.

Pour remettre l'habillage suivez les mêmes étapes mais en sens inverse.

N. INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Cet article dispose d'une garantie comme stipulé dans la loi 23 / 2003 du 10 juillet 2003. Conserver le ticket de caisse, sa présentation dans le magasin où vous avez acquis le produit est indispensable pour justifier toute réclamation.

Sont exclues de la présente garantie les défauts et les pannes dues à une utilisation inadéquate du produit, ou liés à un manquement aux normes de sécurité ou d'entretien décrites dans les pages d'instructions et sur les étiquettes de lavage, de même que les éléments usés par une utilisation normale et journalière.

L'étiquette qui contient le numéro du châssis de votre modèle, ne doit être arrachée sous aucun prétexte, elle contient des informations très importantes.



ATTENTION: Pour obtenir un maximum de sécurité et d'attentions, il est très important que vous remplissiez la carte d'enregistrement que vous trouverez sur la page www.jane.es. L'enregistrement vous permettra de vous informer, si nécessaire, sur l'évolution et l'entretien de votre produit. De même, si vous le souhaitez, nous pourrions vous informer sur les nouveaux modèles et les informations pouvant vous intéresser.



ATTENTION: après tout accident et des chocs élevés, le siège auto doit être remplacé par un neuf ou renvoyé au fabricant avec le constat de l'accident en vue de sa vérification. Si votre siège auto doit être remplacé, Jané vous l'échangera contre un neuf si les conditions indiquées sur www.jane.es/es/lucky-people ou sur le code QR suivant sont réunies.





Ihr neuer iMATRIX von Jané ist ein zum Schutz Ihres Babys im Auto entwickelter Kindersitz. Diese Vorrichtung ist geeignet für Kinder bis zu 22 kg mit einer Größe zwischen 40 und 83 cm.

Dies ist ein verbessertes „i-Size-Kinderrückhaltesystem“. Es wurde nach der ECE-Regelung Nr. 129 für seine Verwendung auf „i-Size“ kompatiblen Fahrzeugsitzen zugelassen, die in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers angegeben sind.

Bei Fragen wenden Sie sich an den Händler Ihres verbesserten Kinderrückhaltesystems oder an die Webseite www.jane.es.

Dieses verbesserte Kinderrückhaltesystem ist auch mit der ISOfix-Kategorie Klasse D kompatibel (siehe Kompatibilitätsliste auf der Webseite: www.jane.es)

Sie können Ihren iMATRIX mit jedem Fahrgestell von Jané, das über das Pro-Fix System verfügt, verwenden. Immer und wenn die Bedienungsanleitung des Fahrgestells es so angibt.

Es ist sehr wichtig, dass Sie diese Anweisungen lesen, bevor Sie den iMATRIX Autokindersitz das erste Mal verwenden. Stellen Sie sicher, dass all jene Personen, die ihn auch einmal verwenden werden, mit seinem korrekten Einbau und Gebrauch vertraut sind. Es hat sich herausgestellt, dass ein beträchtlicher Prozentsatz der Kindersitzbenutzer den Sitz nicht richtig einbaut. Das Verstehen der Bedienungsanleitungen und die richtige Anwendung ihres Inhalts sind so wichtig für die Sicherheit wie der Sitz selbst.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung in der Tasche auf, die sich in der rückseitigen Abdeckung Ihrer Babytrage befindet. Sehen Sie in ihr bei Fragen nach. Sie können sie auch auf unserer Webseite, www.jane.es finden. Zusätzlich finden Sie seitlich am Bezug einen QR-Code mit einem Demovideo.

INHALT

A.	TEILELISTE iMATRIX	75
B.	HINWEISE	76
C.	ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNG	78
D.	LERNEN SIE IHREN KINDERSITZ iMATRIX KENNEN	79
E.	EINBAU DES KINDERSITZ IN IHR FAHRZEUG	81
F.	TEILELISTE iPLATFORM	83
G.	EINBAU DER BASIS iPLATFORM IN IHREM FAHRZEUG iPLATFORM	84
H.	EINBAU DER BABYTRAGE iMATRIX AUF iPLATFORM	85
I.	HERAUSNEHMEN DER BABYTRAGE iMATRIX AUS DER iPLATTFORM	85
J.	EINSETZEN IHRES KINDES IN DEN AUTOKINDERSITZ	86
K.	EINBAU DER BABYTRAGE IN IHREN JANÉ KINDERWAGEN	87
L.	EMPFEHLUNGEN	88
M.	WARTUNG UND PFLEGE	88
N.	INFORMATIONEN ZUR GARANTIE	89

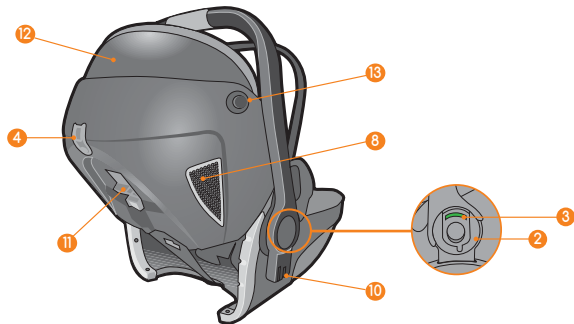
ANWEISUNGEN

A. TEILELISTE

- 1- Tragebügel
- 2- Entriegelungsknopf für Griffposition
- 3- Griff zum Lösen der PRO-FIX-Verankerungen
- 4- Hebel für die Rückenlehnenverstellung
- 5- Integrierter Fünf-Punkt-Sicherheitsgurt
- 6- Spanngurt des Fünf-Punkt-Sicherheitsgurtes
- 7- Knopf zum Lösen des Spanngurtes



- 8- Belüftungskanäle
- 9- Bedienungsanleitung
- 10- Mit dem Fahrgestell von Jané compatible Pro-Fix-Verankerungen
- 11- Automatisches Einstellungssystem der Schultergurte
- 12- Kopfteil
- 13- Bedienknopf zur Einstellung des Kopfteils
- 14- Kleiner Bogen des Sonnendachs
- 15- Sitzverkleinerer



B. HINWEISE

- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Ihr Kind weder gesichert noch ungesichert ohne Aufsicht im Kinderautositz.
- Der Kindersitz darf nicht auf Sitzen mit aktivierten Frontairbags verwendet werden. (Lebensgefahr!)
- Manchmal führen Kinder in ihren Hosen- oder Jackentaschen Gegenstände (z.B. Spielzeuge) mit sich oder die Kleidung weist harte Teile (z.B. Schnallen) auf. Sorgen Sie dafür, dass diese Gegenstände nicht zwischen Kind und Sicherheitsgurt geraten, sie könnten bei Unfällen unnötige Verletzungen hervorrufen. Diese Gefahren gelten im übrigen auch für Erwachsene!
- Natürlich sind die Kleinen oft sehr aktiv. Aus diesem Grund erklären Sie den Kindern die Bedeutung, immer angeschnallt zu sitzen. So wird klar, dass die Gurtführung nicht verändert und das Gurtschloss nicht geöffnet werden darf.
- Die Sicherheit Ihres Kindes ist nur dann optimal gewährleistet, wenn Montage und Bedienung der Sicherheitseinrichtung korrekt durchgeführt werden.
- Nicht alle Sicherheitssysteme arbeiten nach dem gleichen

Funktionsprinzip. Deshalb raten wir Ihnen, den iMATRIX zunächst einmal in dem Fahrzeug auszuprobieren, in dem er später auch tatsächlich verwendet werden soll.

- Veränderungen oder Zusätze, die ohne die entsprechende Genehmigung von JANÉ vorgenommen werden, können die Sicherheit des Rückhaltesystems beeinträchtigen.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor seinem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Nachfragen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden. Zur Beförderung der Kinder im Fahrzeug sind auch die Hinweise im Bedienungshandbuch des jeweiligen Fahrzeuges zu beachten.
- Die Rückhalteeinrichtung darf niemals ohne Bezug verwendet werden, da dieser ein elementarer Teil der Rückhalteeinrichtung ist. Verwenden Sie ausschließlich JanÉ Originalbezüge.
- Fügen Sie nie ein Polster, Kissen oder eine zusätzliche Füllung für die größere Bequemlichkeit Ihres Kindes hinzu, da Sie die Eigenschaften des Sicherheitssystems verändern würden.
- Die Gurtbänder des Systems müssen straff und ohne Verdrehung angelegt werden und sind gegen Beschädigung zu schützen.
- Achten Sie immer darauf, dass Ihr Baby korrekt mit den

Sicherheitsgurten angeschnallt ist. Diese müssen gut gespannt sein, ohne Verdrehungen und passend über den Beckenbereich (Beckengurt) und über die Schultern (Schultergurt) verlaufen.

- Nehmen Sie keine Veränderung an der Rückhalteeinrichtung vor, Sie gefährden damit die Sicherheit Ihres Kindes.
- Die Rückhalteeinrichtung darf nicht durch bewegliche Teile im Fahrzeuginneren oder durch Türen beschädigt oder eingeklemmt werden.
- Schützen Sie die nicht stoffüberzogenen Bereiche der Rückhalteeinrichtung vor direkter Sonneneinstrahlung, damit sich Ihr Kind nicht verbrennen kann.
- Von größter Bedeutung ist es, keine gebrauchten Produkte zu verwenden. Eine Garantie für volle Sicherheit kann JANE, S.A. nur für Artikel übernehmen, die vom Erstkäufer verwendet werden.
- Im Hinblick auf eine korrekte Entwicklung Ihres Kindes sollten Sie bei langen Fahrten keinen übermäßigen Gebrauch der Sitzstellung Ihres Kindersitzes machen. Besser ist es, das Kind immer wieder in einem Babykorb oder einem Bettchen ausgestreckt ruhen zu lassen.
- Die Sicherheit Ihres Kindes ist nur dann optimal gewähr-

leistet, wenn Einbau und Bedienung der Rückhalteeinrichtung vorschriftsmäßig vollzogen wird. Überprüfen Sie zusätzlich das Verkehrsgesetz des Landes, in dem Sie mit Ihrem Fahrzeug fahren.

- Informieren Sie auch Ihren Beifahrer über das Herausnehmen des Kindes bei Unfall und Gefahr.
- Sichern Sie Gepäck und Gegenstände, um die Verletzungsgefahr bei einem Unfall zu verringern.
- Die Bedienungsanleitung muss stets mit der Rückhalteeinrichtung mitgeführt werden.
- Die Verwendung von Zubehör- und Austauschteilen ist unzulässig und führt bei Zuwiderhandlung zum Erlöschen aller Garantie- und Haftungsansprüche. Ausgenommen sind nur Original-Sonderzubehöriteile von JANE.
- Nach einem Unfall ist die Rückhalteeinrichtung zu erneuern oder zur Prüfung mit einem Unfallbericht an den Hersteller einzusenden.
- Bringen Sie den Sitz nicht auf Quersitzen oder Sitzen an, die sich entgegen der Fahrtrichtung befinden, weil dies sehr gefährlich ist.
- **ACHTUNG:** Informieren Sie sich über die geltenden Verkehrsvorschriften des Landes, in dem Sie fahren. Diese können die Verwendung Ihres Kinderrückhaltesystems einschränken.

- WICHTIG- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig vor Gebrauch und bewahren Sie sie für zukünftige Nachfragen auf.“
- HINWEIS: Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die sich noch nicht alleine hinsetzen können.“
- HINWEIS: Verwenden Sie es nur auf einer festen, waagerechten, ebenen und trockenen Fläche.“
- HINWEIS: Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywanne spielen.“
- HINWEIS: Verwenden Sie sie nicht, wenn ein Teil zerbrochen oder zerrissen ist.“
- Stellen Sie die Babywanne nicht in der Nähe offenen Feuers oder anderer Wärmequellen auf.
- Die Griffe und der Boden müssen regelmäßig überprüft werden, um Anzeichen von Verschleiß und Schäden zu entdecken.
- Bevor Sie die Babywanne transportieren oder hochheben, stellen Sie sicher, dass sich der Tragegriff in der korrekten Gebrauchposition befindet.
- Das Rückhaltesystem muss verborgen werden, wenn der Sitz als Babywanne verwendet wird.
- Der Kopf Ihres Kindes darf nie tiefer als sein Körper liegen
- Fügen Sie zu der gelieferten Matratze keine andere hinzu.

C. ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNG

Der Sitz eignet sich nur für Pkws, die mit dem ISOFIX-Verankerungssystem nach der europäischen Richtlinie ECE-14 bzw. einer vergleichbaren Norm ausgestattet sind.

Ihr iMATRIX kann sowohl auf dem Rücksitz als auch auf dem Vordersitz Ihres Fahrzeugs untergebracht werden. Voraussetzung beim Einbau auf dem Beifahrersitz ist, dass KEIN Front-Airbag vorhanden ist bzw. dass dieser in seiner Funktion deaktiviert ist. Anzuraten ist jedoch in allen Fällen der Einbau auf dem Rücksitz, da Ihr Kind dort am besten geschützt ist.

Nicht alle Sicherheitssysteme arbeiten nach dem gleichen Funktionsprinzip. Deshalb raten wir Ihnen, den iMATRIX zunächst einmal in dem Fahrzeug auszuprobieren, in dem er später auch tatsächlich verwendet werden soll.

Von größter Bedeutung ist es, keine gebrauchten Produkte zu verwenden. Eine Garantie für volle Sicherheit kann JANÉ, S.A. nur für Artikel übernehmen, die vom Erstkäufer verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass sich alle Gurte in der richtigen Position befinden und fest am iMATRIX anliegen. Die Sicherheitsgurte dürfen nicht verdreht sein.

Natürlich sind die Kleinen oft sehr aktiv. Aus diesem Grund erklären Sie den Kindern die Bedeutung, immer angeschnallt zu sitzen. So wird klar, dass die Gurtführung nicht verändert und das Gurtschloss nicht geöffnet werden darf.

D. LERNEN SIE IHREN AUTOKINDERSITZ iMATRIX KENNEN

Ihr iMATRIX Sitz wurde unter Berücksichtigung der neuesten Erkenntnisse in Bezug auf Sicherheit entwickelt und unter härtesten Bedingungen getestet. Er bietet Ihnen folgende Pluspunkte:

Einbau in das Fahrzeug:

Er ist für einen einfachen Einbau auf einer Basis mit ISOFIX-System vorbereitet (Siehe Abschnitt EINBAU DES KINDERSITZES IN IHR FAHRZEUG dieser Bedienungsanleitung).

Komfort und Sicherheit für Ihr Baby:

Integrierter 3-Punkt Gurt.

Atmungsaktiv ausgeführte Sitzschale. Aufprallabsorbierendes Material für den gesamten Bereich, der mit Ihrem Baby in Kontakt kommt.

In 2 Positionen verstellbares Kopfteil, beide eignen sich sowohl für den Gebrauch im Buggy als auch im Auto **4.b**:

C1 Geschlossene Position, auf diese Weise liegt Ihr Baby wie in einer Babyliedgeschale.

C2 Offene Position, damit Ihr Baby sitzend reist.

In 4 Positionen verstellbare Rückenlehne:

R1 Position, damit Ihr Baby ausgestreckt liegt. Diese Position ist besonders für die ersten Lebensmonate gedacht (nicht für Pkws geeignet).

R2-R3 Zwischenpositionen (nicht für Pkws geeignet).

R4 Position, damit Ihr Baby sitzend reist, und einzig geeignete Position für die Verwendung des Kinderrückhaltesystems in Ihrem Fahrzeug.

Komfort für die Eltern:

Mit Kinderwägen von Jané kompatible Pro-fix-Verankerungen (sehen Sie vor der Montage immer in der Bedienungsanleitung jedes Kinderwagens nach, um die Kompatibilität zu bestätigen).

Tragebügel mit 3 Positionen:

Position 1: Ruhestellung. In dieser Position ist der Bügel im Gehäuse integriert. Diese Position ist frei und nicht festgestellt.

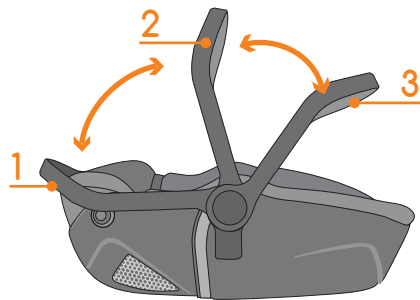
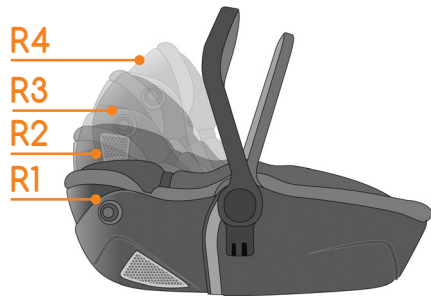
Position 2: Transport. Position, um den Sitz an einem Kinderwagen von Jané anzubringen und zu entfernen oder an der iPLATFORM Basis und zum Transport.

Position 3: AUTO. Kipffeste Position für das Reisen mit dem Auto.

Um die Position zu ändern, drücken Sie auf beide Druckknöpfe 2d und drehen den Bügel in die gewünschte Position. Um ihn aus der Ruhestellung zu bewegen, müssen Sie nicht auf die Knöpfe drücken, sondern ihn nur mit der Hand bewegen.

Einstellung der Gurthöhe durch einfaches Knopfdrücken. Dies vermeidet unbequeme Anbringung und Entfernung der Gurte, wenn die Gurthöhe geändert werden muss.

Abziehbarer und waschbarer Bezug.



E. EINBAU DES KINDERSITZ IN IHR FAHRZEUG

Ihr iMATRIX wurde für den Einbau in Ihr Fahrzeug in Kombination mit der Plattform iPLATTFORM von Jané entwickelt. (Zubehör nicht inklusive).

Bevor Sie die ISOfix-Basis einbauen, stellen Sie sicher, dass der Autositz, an dem sie den Sitz einbauen möchten, i-Size kompatibel ist oder über ISOfix Verankerungen verfügt und dass sich Ihr Fahrzeug auf der Liste der kompatiblen Fahrzeuge befindet.

(Lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeug nach, welche Sitze mit der Plattform kompatibel sind).

Neigen Sie die Rückenlehne in die Position R4 (Babysitzposition). **4.a**

Stellen Sie das Kopfteil in die Position C1 ein. Wenn sich das Kopfteil in der Position C2 befindet, drücken Sie gleichzeitig auf die seitlichen Knöpfe und schieben das Kopfteil bis C1. **4.b**

Bringen Sie den Kopfschutz in die angegebene Position (nur für Kinder von 40 bis 60 cm).

Für Kinder von 40 bis 60 cm

- 1- Stellen Sie das Kopfteil in die Position C1 ein. **4.b**
- 2- Bringen Sie den Kopfschutz in die angegebene Position. **5.b**
- 3- Bringen Sie den Bügel des iMatrix in die Position 3 AUTO und stellen Sie sicher, dass er festgestellt und das Autosymbol vollständig sichtbar ist.

Für Kinder von 60 bis 83 cm

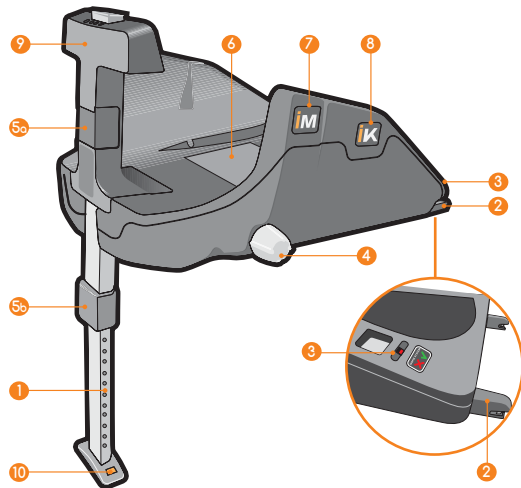
- 1- Stellen Sie das Kopfteil in die Position C2 ein. **4.b**
- 2- Entfernen Sie den Kopfschutz.
- 3- Bringen Sie den Bügel des iMatrix in die Position 3 AUTO und stellen Sie sicher, dass er festgestellt und das Autosymbol vollständig sichtbar ist.

iPLATFORM

Anweisungen

F. TEILELISTE

- 1- Stützfuß
- 2- ISOfix-Verankerungen
- 3- ISOfix Entriegelungsknopf
- 4- Knopf für ISOfix Längeneinstellung
- 5a/5b- Druckknöpfe zur Höheneinstellung des Stützfußes
- 6- Fach für die Bedienungsanleitung
- 7- ProFix-Verankerung iMATRIX
- 8- ProFix-Verankerung iKOOS
- 9- Haltebügel
- 10- Kontaktanzeiger des Stützfußes mit dem Fahrzeugboden



IPLATFORM

G. EINBAU DER BASIS IPLATFORM IN IHR FAHRZEUG

Die Systeme sind nicht alle gleich. Deshalb raten wir Ihnen, Ihre iPLATFORM in dem Pkw zu testen, in den sie anschließend verwendet wird. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Pkws nach, wenn Sie die Plattform einsetzen möchten, dort steht, welche Sitze mit der Plattform kompatibel sind. Die iPLATFORM ist mit der ISOfix-Kategorie Klasse D kompatibel.

Der Stützfuß (1) ist sehr wichtig für die Sicherheit. Stellen Sie ihn so ein, dass er am Fahrzeugboden aufliegt. Wenn das Bein nicht am Fahrzeugrahmen aufliegen würde (sondern beispielsweise auf einem Ablagefach), müssen Sie die Plattform an einer anderen Stelle einbauen.

Dazu müssen Sie die folgenden Schritte befolgen:

Stellen Sie die Basis auf den Sitz Ihres Pkws; der Stützfuß (1) und der Haltebügel (9) müssen aufgeklappt sein. Ziehen Sie den Stützfuß mit Hilfe des oberen Einstellknopfes aus (5a), bis die Sicherheitsanzeige OK zeigt und der Druckknopf auf Grün wechselt. **1.a**

Ziehen Sie die ISOfix-Verankerungen (2) heraus, indem Sie den Knopf (4) an der Seite der Plattform drehen. **1.b**

Führen Sie beide Verankerungen (2) in Richtung ISOfix-Achsen Ihres Fahrzeugs und drücken Sie, bis beide Seiten eingerastet sind. Zwei grüne Signale an den Entriegelungsknöpfen (3) zeigen an, dass sie richtig eingerastet sind. Bei einer oder zwei roten Anzeigen müssen Sie den Vorgang wiederholen. **1.c**

Stellen Sie die Höhe des Stützfußes (1) so ein, dass er fest auf dem Fahrzeugboden aufsteht. Der Kontaktanzeiger (10) unten am Stützfuß und die Anzeige des Verstellknopfes (5b) des Stützfußes wechseln auf grün. **1.d**

Zum Entfernen der Plattform:

Lockern Sie die Plattform durch Drehen des Knopfes an der Seite der Plattform (5). **1.e**

Lösen Sie die ISOfix-Verankerungen, indem Sie auf die Knöpfe drücken (4); nun erscheint ein rotes Knopfsignal. **1.f**



HINWEIS: Sie finden eine Liste mit besonderen Bedienungshinweisen auf der Basis.

iPLATTFORM

H. EINBAU DER BABYTRAGE iMATRIX AUF iPLATTFORM

Bewegen Sie die Babytrage nach unten, damit sie in den für den iMATRIX (7) angegebenen Pro-Fix-Verankerungen einrastet. **2.a**

Überprüfen Sie, ob er auf beiden Seiten eingerastet ist. Die Anzeige muss auf Grün sein. **2.b**

Bringen Sie den Bügel der iMATRIX in die Auto Position, stellen Sie sicher, dass er arretiert und das Symbol vollständig sichtbar ist. **2.c** Dazu drücken Sie gleichzeitig auf die sich an beiden Seiten befindenden Entriegelungsknöpfe und drehen sie in die vorderste Position. **2.d**

Drehen Sie den Knopf (5), damit die Einheit fest gegen die Rückenlehne des Autos gedrückt bleibt. **2.e**



ACHTUNG: Ihre iPLATTFORM kann mit zwei Modellen von Babytragen verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die Pro-fix Verankerungen Ihres iMATRIX in die für dieses Modell angegebene Position eingeführt werden. Angaben hierzu finden Sie auf der Plattform. Sobald sie verankert ist, muss die Außenfläche des Sitzes mit dem Haltebügel (9) in Kontakt sein. **2.f**

iPLATTFORM

I. HERAUSNEHMEN DER BABYTRAGE iMATRIX AUS DER iPLATTFORM

Bringen Sie den Bügel des iMATRIX in die Trageposition.

Ziehen Sie an den Entriegelungshebeln auf beiden Seiten des Bügels, um die Pro-fix-Verankerungen zu lösen und heben Sie die Babytrage hoch. **3**

J. EINSETZEN IHRES KINDES IN DEN AUTOKINDERSITZ

Neigen Sie die Rückenlehne bis zur Position R4 (Baby sitzt). **4.a**

Stellen Sie das Kopfteil in der gewünschten Position ein (C1 oder C2). Wenn sich das Kopfteil in der Position Babyschale C1 befindet, drücken Sie, um es in die Position Babyschale C2 zu bringen, gleichzeitig auf die seitlichen Knöpfe und drücken gegen das Kopfteil, bis es in die Sitzposition geschoben ist. **4.b**

Lockern Sie das Gurtsystem, indem Sie gleichzeitig auf den Einstellknopf in der Mitte drücken und vorsichtig am Gurtverschluss ziehen. **4.c**

Öffnen Sie den Gurtverschluss, **4.d**, bringen Sie das Verkleinerungskissen für Babys (15) im iMATRIX an und führen Sie den Gurt durch die zu diesem Zweck vorgesehenen Gurtführungen ein **4.e** und befestigen Sie die Schultergurte zwischen der Kopfstütze und dem Schulterbereich. **4.f**

Setzen Sie Ihr Kind in den iMATRIX. Führen Sie die Gurte über den Schultern und vor dem Körper Ihres Kindes. Zusammen und schließen Sie das Gurtschloss. **4.g**

Die Schultergurte des Autokindersitzes iMATRIX müssen, um höchsten Schutz bieten zu können, genau über den Schultern Ihres Babys eingestellt werden. Überprüfen Sie diese Höhe mit Ihrem richtig in den Autokindersitz gesetzten Baby. **4.h**

Ihr iMATRIX Sitz verfügt über ein Schnelleinstellsystem für die Höhe

der Schultergurte durch die Einstellung der Kopfteilposition. Ziehen Sie den Bedienknopf des Kopfteils und schieben Sie es entlang der Bedienknopf bis zur gewünschten Position. Überprüfen Sie durch Ziehen am Einstellmechanismus, ob es arretiert ist. **4.i**

Spannen Sie das Gurtsystem durch Ziehen des Gurtes in der Mitte, damit es eng am Körper Ihres Kindes anliegt. **4.j**



ACHTUNG: Überprüfen und passen Sie die Höhe und Länge der Schultergurte, stets an die Größe Ihres Kindes an.

Einstellungen für Kinder von 60-83cm (ohne Verkleinerungskissen)

Neigen Sie die Rückenlehne bis zur Position R4 (Baby sitzt). **4.a**

Stellen Sie das Kopfteil in der gewünschten Position ein (C1 oder C2). Wenn sich das Kopfteil in der Position Babyschale C1 befindet, drücken Sie, um es in die Position Babyschale C2 zu bringen, gleichzeitig auf die seitlichen Knöpfe und drücken gegen das Kopfteil, bis es in die Sitzposition geschoben ist. **4.b**

Lockern Sie das Gurtsystem, indem Sie gleichzeitig auf den Einstellknopf in der Mitte drücken und vorsichtig am Gurtverschluss ziehen. **5.a**

Öffnen Sie den Gurtverschluss **4d** und befestigen Sie die Schultergurte zwischen der Kopfstütze und dem Schulterbereich. **4.c**

Setzen Sie Ihr Kind in den iMATRIX. Führen Sie die Gurte über den Schultern und vor dem Körper Ihres Kindes. zusammen und schließen Sie das Gurtschloss. **5.c**

Die Schultergurte des Autokindersitzes iMATRIX müssen, um höchsten Schutz bieten zu können, genau über den Schultern Ihres Babys eingestellt werden. **4.i**

Überprüfen Sie diese Höhe mit Ihrem richtig in den Autokindersitz gesetzten Baby. **4.j**

K. EINBAU DER BABYTRAGE IN IHREN JANÉ KINDERWAGEN

Ihr iMATRIX kann auf jedem Buggy von JANÉ, der mit Pro-fix-System ausgestattet ist (überprüfen Sie vor der Montage immer die Bedienungsanleitung des Buggys), befestigt werden.

Um den Autokindersitz auf einem Fahrgestell zu befestigen, führen Sie die Pro-fix-Verankerungen in die Vertiefungen des Fahrgestells ein und drücken sie nach unten. **6.a** Ihr iMATRIX ist richtig befestigt, wenn Sie ein Klicken hören und einen grünen Streifen auf dem Pro-fix-Hebel (der sich im Drehgelenk des Bügels befindet) sehen). **6.b**

Um den iMATRIX vom Fahrgestell zu lösen, ziehen Sie gleichzeitig die sich auf beiden Seiten des Drehgelenks des Fahrgestells befindenden Entriegelungshebel nach oben und ziehen ihn hoch. **6.c**



ACHTUNG: Der iMATRIX muss so auf dem Buggy angebracht werden, dass das Baby immer die Mutter anschaut.

L. EMPFEHLUNGEN

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Nachfragen auf. Bewahren Sie es immer in der sich im Sitz befindenden Tasche auf.

Es ist darauf zu achten, dass Gepäckstücke oder sonstige, bei einem Unfall möglicherweise zu Sach- und/oder Personenschäden führende Gegenstände entsprechend befestigt bzw. abgesichert sind.

Der Autokindersitz iMATRIX muss durch die iPLATTFORM-Basis ordnungsgemäß in Ihrem Fahrzeug angebracht werden, auch wenn er nicht verwendet wird, da er bei einem Unfall herausgeschleudert werden und die Fahrzeuginsassen verletzen könnte.

Der iMATRIX Autokindersitz ist nicht für Fahrzeuge mit Front-Airbag geeignet, sofern dieses nicht abgeschaltet bzw. deaktiviert werden kann. Im Zweifelsfälle ist der zuständige Hersteller oder Vertriebs-händler zurate zu zie-hen.il.

Weitere Hinweise zur Montage Ihres neuen iMATRIX finden Sie unter www.jane.es.

M. WARTUNG UND PFLEGE

Polstereinlage bei nicht besetztem Sitz nicht für längere Zeit der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Besser ist es, den Sitz abzudecken oder im Gepäckraum mitzuführen.

Plastikteile mit lauwarmem Seifenwasser reinigen und anschließend alle Einzelteile gut abtrocknen.

Die Polstereinlage kann zum Waschen herausgenommen werden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

Öffnen Sie die Schnalle des Sicherheitsgurtes und führen Sie sie durch des den Schlitz des Bezuges.

Ziehen Sie die Gummis ab, die sich unter den Verankerungen der Fahrzeuggurte befinden.

Entfernen Sie auch diejenigen, die sich an den Knöpfen des Kopfteils befinden.

Ziehen Sie den Bezug von der Schale Ihres iMATRIX Sitzes ab.

Entfernen Sie die Klettverschlüsse im Bereich der Sicherheitsgurte und diejenigen im unteren Kopfteilbereich und ziehen Sie den Bezug vorsichtig ab.

Mit der Hand bei maximal 30 °C waschen.

Zum erneuten Einsetzen der Polstereinlage in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

N. INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

Dieser Artikel hat Garantie laut den Bestimmungen des Gesetzes 23 /2003 vom 10. Juli 2003. Bewahren Sie diese Einkaufsrechnung auf. Ihre Vorlage in dem Laden, wo Sie das Produkt erworben haben, ist unumgänglich, um ihre Gültigkeit bei jeder Reklamation zu beweisen.

Jene Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Artikels oder Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung und auf den Pflegeetiketten beschriebenen Sicherheits- und Wartungsvorschriften verursacht wurden, sind von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen, ebenso wie die Verschleißteile durch normalen Gebrauch und täglichen Umgang.

Das Etikett, das die Fahrgestellnummer Ihres Modells enthält, darf unter keinen Umständen abgerissen werden, denn es enthält wichtige Informationen.



ACHTUNG: Um maximale Sicherheit und Betreuung für Ihr neues JANÉ Produkt zu erhalten, ist es sehr wichtig, dass Sie die Registrierungskarte, die Sie auf der Webseite www.jane.es finden, ausfüllen. Die Registrierung wird Ihnen ermöglichen, falls notwendig, sich über die Entwicklung und Pflege Ihres Produktes zu informieren. Ebenso können wir Sie, wenn Sie es wünschen, über die neuesten Modelle oder Nachrichten, die unserer Ansicht nach für Sie von Interesse sind, informieren.



ACHTUNG: Ihr Sitz muss durch einen neuen ersetzt werden, wenn er bei einem Unfall schweren Spannungen ausgesetzt gewesen ist oder mit einem Bericht an den Hersteller zu seiner Überprüfung gesandt werden. Wenn Ihr Sitz ausgetauscht werden muss, wird Jané ihn durch einen neuen ersetzen, wenn die Bedingungen dafür, die Sie unter www.jane.es/es/luckypeople oder unter folgender QR-Adresse finden, erfüllt werden.





Il nuovo iMATRIX di Jané è un seggiolino di sicurezza realizzato per proteggere il bambino in auto. Questo dispositivo è adatto a bambini fino a 22 Kg e con un'altezza compresa tra 40 e 83 cm.

Questo è un Sistema di trattenuta per bambini migliorato "i-Size". È stato approvato secondo il Regolamento ECE 129/00, per l'uso su sedili di veicoli "compatibili i-Size" indicati sul manuale di istruzioni dal fabbricante del veicolo.

In caso di dubbi, consultare il distributore del sistema di trattenuta per bambini migliorato, o visitare il sito www.jane.es.

Questo Sistema di trattenuta per bambini migliorato è compatibile anche con la categoria ISOfix classe D (v. lista di compatibilità sul sito: www.jane.es)

Inoltre è possibile utilizzare iMATRIX con qualunque telaio di Jané dotato del sistema Pro-Fix, purché sia indicato nelle istruzioni del telaio.

È molto importante leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare il seggiolino iMATRIX per la prima volta. Assicurarsi che anche tutti coloro che lo useranno conoscano l'installazione e l'uso corretti. È stato verificato che una percentuale notevole di utenti di seggiolini di sicurezza non installa correttamente il seggiolino. Comprendere i manuali di istruzioni e applicare correttamente le indicazioni è importante per la sicurezza quanto il seggiolino stesso.

Conservare le istruzioni nella tasca che si trova dentro il seggiolino e consultarle in caso di dubbio. Le istruzioni sono disponibili anche sul nostro sito www.jane.es.

Inoltre, su un'etichetta sul lato del rivestimento si trova un codice QR che rimanda a un video esplicativo.

INDICE

A. LISTA DEI COMPONENTI iMATRIX	93
B. AVVERTENZE	94
C. ISTRUZIONI GENERALI	96
D. CONOCIENDO SU SILLA DE SEGURIDAD iMATRIX	97
E. INSTALLAZIONE DEL PRESIDENTE LA MACCHINA	99
F. LISTA DEI COMPONENTI iPLATFORM	101
G. INSTALLAZIONE DELLA PIATTAFORMA IN iPLATFORM VEICOLO	102
H. INSTALLAZIONE DEL iMATRIX VETTORE SULLA iPLATFORM	103
I. RIMUOVERE L'OVETTO iMATRIX DALLA iPLATFORM	103
J. POSIZIONAMENTO DEL BAMBINO SUL SEGGIOLINO DI SICUREZZA	104
K. INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO DEL PASSEGGINO JANÉ	105
L. CONSIGLI	106
M. MANUTENZIONE	106
N. INFORMAZIONI SULLA GARANZIA	107

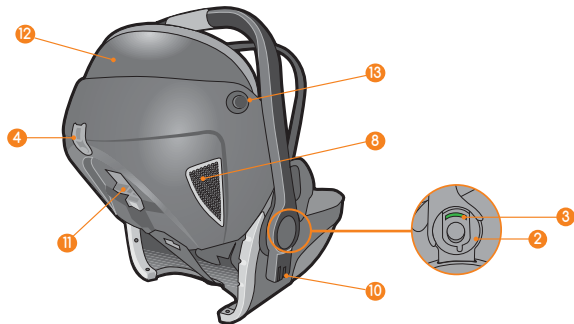
ISTRUZIONI

A. LISTA DEI COMPONENTI

- 1- Maniglia per il trasporto
- 2- Pulsante sgancio posizione della maniglia
- 3- Pulsante sgancio ancoraggi PRO-FIX
- 4- Leva reclinazione schienale
- 5- Imbragatura integrata a 3 punti
- 6- Cinghia tenditrice imbragatura

- 7- Pulsante sgancio tensore imbragatura
- 8- Canali di areazione
- 9- Istruzioni
- 10- Ancoraggi Pro-fix compatibili con telaio Jané

- 11- Sistema di regolazione automatica cinture pettorali
- 12- Poggiatesta
- 13- Pulsante regolazione poggiatesta
- 14- Archetto capottina
- 15- Cuscino riduttore



B. AVVERTENZE

- Non lasciare mai solo il bambino.
- Non lasciare mai il bambino sul dispositivo di sicurezza privo di vigilanza.
- Il seggiolino per bambini non deve essere installato su sedili con airbag frontali attivati. (Pericolo di morte!)
- A volte i bambini tengono oggetti (ad es. giocattoli) nelle tasche della giacca o dei pantaloni, oppure i loro abiti hanno elementi rigidi (ad es. fibbie). Evitare che questi oggetti vengano a trovarsi tra il bambino e le cinture di sicurezza, poiché in caso di incidente potrebbero provocare lesioni. Anche gli adulti corrono lo stesso pericolo!
- Naturalmente spesso i bambini sono molto attivi. Perciò, spiegare ai bambini l'importanza di viaggiare sempre in modo sicuro. Così capiranno di non dover modificare la posizione delle cinture e di non dover aprire la chiusura.
- La sicurezza del bambino è garantita in modo ottimale solo quando il montaggio e l'uso del dispositivo di ritenuta sono effettuati correttamente.
- Non tutti i sistemi di sicurezza sono esattamente uguali,

perciò consigliamo di provare l'iMATRIX sull'auto in cui verrà installato.

- Qualsiasi cambiamento o aggiunta realizzata al dispositivo di ritenuta senza l'autorizzazione previa della JANE potrebbe pregiudicarne seriamente la sicurezza.
- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimenti futuri. La sicurezza del bambino può essere compromessa dalla mancata osservanza delle istruzioni. Per trasportare il bambino nel veicolo bisogna tenere conto anche del manuale di istruzioni del veicolo corrispondente.
- Il presente dispositivo di sicurezza non può essere usato senza il suo rivestimento o con un altro non originale, dato che esso fa parte integrante delle caratteristiche di sicurezza del sistema. Utilizzare solo accessori approvati da Jané.
- Non aggiungere mai un materassino, cuscino o imbottitura extra per una maggiore comodità del bambino, dato che modificherebbe le caratteristiche di sicurezza del sistema.
- Le cinture del seggiolino devono essere tese, non attorcigliate e devono essere protette da eventuali danni.
- Ricordare sempre di assicurare il bambino con

l'imbragatura di sicurezza correttamente allacciata. Le cinture devono essere ben tese, non attorcigliate e passare correttamente sulla zona del bacino (cintura addominale) e delle spalle (cinture pettorali).

- Non apportare nessun cambiamento al sistema di trattenuta; in caso contrario la sicurezza del bambino è in pericolo.
- Il sistema di trattenuta non deve essere danneggiato né bloccato da pezzi mobili all'interno del veicolo o dalle portiere.
- Proteggere le zone senza rivestimento del sistema di trattenuta dalla luce solare diretta per evitare il contatto tra la pelle del bambino ed elementi a temperatura elevata.
- È molto importante non usare articoli di seconda mano, giacché la JANÉ può garantire l'assoluta affidabilità solo per gli articoli acquistati per la prima volta.
- Per uno sviluppo armonioso del bambino, si sconsiglia l'uso prevalente del seggiolino auto nella posizione "seduto" quando lo spostamento è lungo. In conseguenza, in viaggi di questo tipo si dovrà procurare che il piccolo rimanga disteso spesso, in una navicella o un lettino.
- Non seguire attentamente le istruzioni per l'uso corretto

del sistema di trattenuta può essere pericoloso per la sicurezza del bambino. Verificare inoltre le leggi relative alla circolazione del paese in cui circola il veicolo.

- Informare anche gli accompagnatori sulle modalità per estrarre il bambino in caso di incidente.
- Fissare i bagagli e gli altri oggetti mobili per ridurre il rischio di danni in caso di incidente.
- Il manuale di istruzioni deve essere conservato sempre insieme al seggiolino.
- Non è permesso l'uso di accessori o pezzi di ricambio e la mancata osservanza di questa norma annulla tutte le garanzie e i reclami di responsabilità. Si escludono solamente gli accessori approvati da Jané.
- Il seggiolino deve essere sostituito con uno nuovo nel caso sia stato sottoposto a tensioni violente dopo un incidente, o deve essere inviato al fabbricante con una relazione sull'incidente per la verifica.
- Non installare il seggiolino su sedili trasversali o contrari alla direzione di marcia: è molto pericoloso.
- **ATTENZIONE:** Informarsi sulla legislazione stradale vigente nel paese in cui si circola. Potrebbe limitare l'uso del suo sistema di trattenuta per bambini.

- **IMPORTANTE**- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per consultazioni future”.
- **AVVERTENZA**: Questo prodotto è adatto solo per bambini che non sono in grado di stare seduti da soli”.
- **AVVERTENZA**: Utilizzare solo su una superficie salda, orizzontale, livellata e asciutta. “
- **AVVERTENZA**: No permettere ad altri bambini di giocare vicino al portabebè in assenza di vigilanza”.
- **AVVERTENZA**: Non utilizzare se una o più parti sono rotte o usurate”.
- Non posizionare il portabebè vicino a fiamme libere o altre fonti di calore.
- Le maniglie e il fondo devono essere ispezionati regolarmente per individuare segni di danni o usura.
- Prima di trasportare o sollevare il portabebè assicurarsi che la maniglia si trovi nella posizione d'uso corretta.
- Il sistema di trattenuta deve essere riposto quando viene usato come portabebè.
- La testa del bambino non deve mai trovarsi a un livello inferiore rispetto al resto del corpo.
- Non aggiungere un altro materasso sopra quello in dotazione.

C. ISTRUZIONI GENERALI

È valido solo per auto dotate di sistema di ancoraggio ISOFIX, omologate secondo il Regolamento ECE-14 o altre norme equivalenti.

Il seggiolino auto iMATRIX può essere installato sia sul sedile anteriore -se non è provvisto di Air Bag- che su quello posteriore. Tuttavia, si consiglia di sistemarlo su quello posteriore, visto che si può mettere su quello anteriore solo se non c'è l'Air Bag o se è disattivato.

Non tutti i sistemi di sicurezza sono esattamente uguali, per cui si consiglia di verificare il funzionamento del iMATRIX sull'auto dove sarà poi installato.

È molto importante non usare articoli di seconda mano, giacché la JANÉ può garantire l'assoluta affidabilità solo per gli articoli acquistati per la prima volta.

JANÉ consiglia di sostituire il seggiolino auto con uno nuovo in caso di essere stato sottoposto a tensioni violente derivate, ad esempio, da incidenti.

Verificare che tutte le cinture del seggiolino si trovino nella posizione corretta e perfettamente tese nell'iMATRIX. Controllare che le cinture non siano attorcigliate. Far comprendere al bambino che non deve per nessun motivo toccare le cinture o i loro agganci.

D. CONOSCERE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA iMATRIX

Il seggiolino iMATRIX è stato realizzato tenendo conto degli ultimi progressi in materia di sicurezza ed è stato testato nelle condizioni più difficili. Offre le seguenti prestazioni:

Installazione nel veicolo:

Pronto a una facile installazione su una base con il sistema ISOFIX (v. paragrafo INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO IN AUTO nelle presenti istruzioni).

Comodità e sicurezza per il bambino:

Imbragatura integrata a 3 punti di ancoraggio,

Aerazione della struttura per facilitare la traspirazione. Materiale che assorbe gli urti su tutta la superficie a contatto con il bambino.

Poggiatesta regolabile in 2 posizioni, entrambe valide sia per l'uso in passeggino che in auto **4.b**:

C1 Posizione chiusa. In questo modo il bambino è raccolto come in un ovetto.

C2 Posizione aperta, in cui il bambino viaggia seduto.

Schienale reclinabile in 4 posizioni:

R1 Posizione in cui il bambino è disteso. Raccomandata per i primi mesi di età (non adatta per l'auto).

R2-R3 Posizioni intermedie (Non adatte per l'auto).

R4 Posizione in cui il bambino è seduto e unica posizione valida per l'uso del sistema di ritenuta per bambini nel veicolo.

Comodità per i genitori:

Ancoraggi Pro-Fix compatibili con i telai di JANÉ (consultare sempre le istruzioni di ciascun telaio per avere conferma della compatibilità prima del montaggio).

Manico per il trasporto con 3 posizioni:

Posizione 1: Riposo. In questa posizione il manico è integrato nel telaio. Questa posizione è libera e non rimane bloccata.

Posizione 2: Trasporto. Posizione per installare e togliere il seggiolino su un telaio JANÉ o sulla base iPLATFORM e per il trasporto.

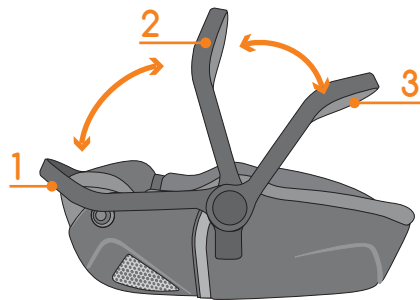
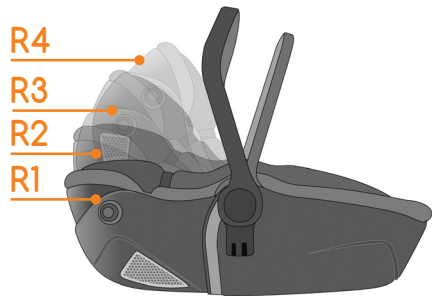
Posizione 3: AUTO. Posizione antiribaltamento quando si viaggia in auto.

Per cambiare posizione premere entrambi i pulsanti 2d e girare il manico fino alla posizione desiderata. Per spostarlo dalla posizione di riposo non è necessario premere i pulsanti, ma solo accompagnarlo con la mano.

Per regolare l'altezza delle cinture è sufficiente premere un pulsante.

Evita la scomodità di montare e smontare le cinture quando è necessario cambiarne l'altezza.

Rivestimento sfoderabile e lavabile.



E. INSTALLAZIONE DEL PRESIDENTE LA MACCHINA

L'iMATRIX è stato realizzato per essere installato in auto in combinazione con la piattaforma iPLATFORM di Jané (accessorio non incluso).

Prima di installare il seggiolino con gli ancoraggi ISOfix, assicurarsi che il sedile su cui verrà installato sia i-size o che disponga degli ancoraggi ISOfix e che l'auto sia nella lista di veicoli compatibili.

(Leggere il manuale di istruzioni dell'auto, in cui si indica quali posti sono compatibili con la piattaforma.)

Reclinare lo schienale nella posizione R4 (bambino seduto). **4.a**

Regolare il poggiatesta nella posizione C1. Se il poggiatesta è in posizione C2, premere contemporaneamente i pulsanti laterali e spostare il poggiatesta in C1. **4.b**

Posizionare il protettore per la testa nella posizione indicata (solo per bambini da 40 a 60cm).

Per bambini da 40 a 60cm

- 1- Regolare il poggiatesta nella posizione C1. **4.b**
- 2- Posizionare il protettore per la testa nella posizione indicata. **5.b**
- 3- Posizionare il manico dell'iMatrix nella posizione 3 AUTO, assicurarsi che sia bloccato e che il simbolo dell'auto si veda completamente.

Per bambini da 60 a 83cm

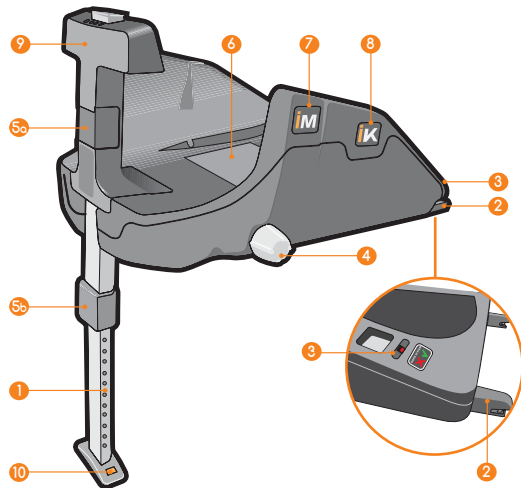
- 1- Regolare il poggiatesta nella posizione C2. **4.b**
- 2- Estrarre il protettore per la testa.
- 3- Posizionare il manico dell'iMatrix nella posizione 3 AUTO, assicurarsi che sia bloccato e che il simbolo dell'auto si veda completamente.

iPLATFORM

istruzioni

F. LISTA ELEMENTI

- 1- Barra anti-rotazione
- 2- Ancoraggi ISOfix
- 3- Pulsante sgancio ISOfix
- 4- Pomello regolazione lunghezza ISOfix
- 5a/5b- Pulsanti regolazione altezza barra
- 6- Scomparto per le istruzioni
- 7- Ancoraggio Pro-Fix iMATRIX
- 8- Ancoraggio Pro-Fix iKOOS
- 9- Barra di trattenuta
- 10- Indicatore contatto della barra con il fondo del veicolo



IPLATFORM

G. INSTALLAZIONE DELLA PIATTAFORMA IPLATFORM NEL VEICOLO

Non tutti i sistemi sono uguali, perciò consigliamo di provare la iPLATFORM nel veicolo in cui verrà installata. Per installare la piattaforma, leggere il manuale di istruzioni dell'auto, nel quale sono indicati i posti compatibili con la piattaforma. La iPLATFORM è compatibile con la categoria ISOfix classe D.

La barra anti-rotazione (1) è molto importante per la sicurezza. Regolarla correttamente in modo tale che si appoggi sul fondo del veicolo. Se la superficie di appoggio della barra non è il telaio stesso del veicolo (lo scompartimento portaoggetti, per esempio), non installare la piattaforma in quella posizione.

Per l'installazione, compiere le azioni seguenti:

Posizionare la base sul sedile con la barra anti-rotazione (1) e la barriera di trattenuta (9) aperta. Estendere la barra con l'aiuto del pulsante di regolazione superiore (5a), finché l'indicatore della finestra Ok e il pulsante diventano verdi. 1.a

Estrarre gli ancoraggi ISOfix (2) girando il pomello (4) sul fianco della piattaforma. 1.b

Guidare entrambi gli ancoraggi (2) verso gli assi ISOfix del veicolo e premere finché entrambi i lati non rimangono bloccati. Due indicatori verdi sui pulsanti di sgancio (3) indicheranno che sono correttamente fissati. Se uno o entrambi gli indicatori sono rossi, riprovare. 1.c

Regolazione dell'altezza della barra (1) in modo che si appoggi al fondo del veicolo. L'indicatore sulla base della barra(10) e l'indicatore del pulsante di regolazione della barra (5b) diventeranno verdi. 1.d

Per rimuovere la piattaforma:

Allentare la piattaforma girando il pomello sul fianco della piattaforma (5). 1.e

Sganciare gli ancoraggi ISOfix premendo i pulsanti (4). L'indicatore sui pulsanti diventerà rosso. 1.f



ATTENZIONE: la piattaforma è accompagnata da un libretto di istruzioni specifiche.

iPLATFORM

H. INSTALLAZIONE DEL iMATRIX VETTORE SULLA iPLATFORM

Appoggiare l'ovetto in modo che si blocchi con gli ancoraggi Pro-Fix indicati per l'iMATRIX (7). **2.a**

Verificare che si sia ancorato sui due lati. L'indicatore deve diventare verde. **2.b**

La maniglia dell'iMATRIX deve trovarsi in posizione verticale. Assicurarsi che sia bloccata. Se la maniglia è nella posizione di capottina chiusa, accompagnarla nella posizione verticale fino a sentire un clic che ne indica il perfetto bloccaggio. **2.c** Per sbloccare la maniglia, premere contemporaneamente i pulsanti di sgancio che si trovano su entrambi i lati della maniglia stessa e accompagnarla nella posizione di capottina raccolta. **2.d**

Girare il pomello (5) perché l'insieme sia ben saldo contro lo schienale del sedile dell'auto. **2.e**



ATTENZIONE: la iPlatform può essere usata con due modelli di ovetto. Assicurarsi di inserire i Pro-fix dell'iMATRIX nella posizione indicata per questo modello. Le indicazioni si trovano sulla piattaforma. Una volta ancorato, la superficie esterna dello schienale del seggiolino deve trovarsi a contatto con la barriera di trattenuta (9). **2.f**

iPLATFORM

I. RIMUOVERE L'OVETTO iMATRIX DALLA iPLATFORM

Posizionare il manico dell'iMATRIX in posizione Trasporto.

Tirare le leve di sgancio su entrambi i lati della maniglia per liberare gli ancoraggi Pro-fix e sollevare l'ovetto. **3**

J. INSTALACIÓN DEL BEBÉ EN LA SILLA DE SEGURIDAD

Reclinare lo schienale fino alla posizione R4 (bambino seduto). **4.a**

Regolare il poggiatesta della posizione desiderata (C1 o C2). Se il poggiatesta si trova nella posizione ovetto C1, per portarlo nella posizione C2 premere contemporaneamente i pulsanti laterali e spingere il poggiatesta fino a portarlo nella posizione seduta. **4.b**

Allentare l'imbragatura premendo il pulsante di regolazione centrale e contemporaneamente tirando con attenzione la chiusura della cintura. **4.c**

Aprire la chiusura della cintura, **4.d** posizionare il cuscino riduttore per neonati (I5) sull'iMATRIX e introdurre la cintura attraverso le apposite guide per la cintura **4.e** e fissare le cinture pettorali tra il poggiatesta e la zona delle spalle. **4.f**

Posizionare il bambino nell'iMATRIX. Far passare e unire le cinghie al di sopra delle spalle e davanti al corpo del bambino e chiudere la cintura. Chiudere la cintura. **4.g**

Per offrire la massima protezione, le cinture pettorali del seggiolino di sicurezza iMATRIX devono essere regolate appena al di sopra delle spalle del bambino. Verificare l'altezza con il bambino seduto correttamente sul seggiolino. **4.h**

Il seggiolino iMATRIX è dotato di un sistema rapido di regolazione dell'altezza delle cinture pettorali tramite l'odattamento della posizione del poggiatesta. Tirare il pulsante del poggiatesta e spostarlo lungo

lo schienale fino alla posizione desiderata. Verificare che sia bloccato tirando il meccanismo di regolazione. **4.i**

Regolare l'imbragatura tirando la cintura centrale in modo che sia aderente al corpo del bambino. **4.j**



ATTENZIONE: Verificare e regolare l'altezza e la lunghezza delle cinture pettorali mano a mano che il bambino cresce.

Installazione per bambini da 60-83 cm (senza cuscino riduttore)

Reclinare lo schienale fino alla posizione R4 (bambino seduto). **4.a**

Regolare il poggiatesta della posizione desiderata (C1 o C2). Se il poggiatesta si trova nella posizione ovetto C1, per portarlo nella posizione C2 premere contemporaneamente i pulsanti laterali e spingere il poggiatesta fino a portarlo nella posizione seduta. **4.b**

Allentare l'imbragatura premendo il pulsante di regolazione centrale e contemporaneamente tirando con attenzione la chiusura della cintura. **4.c**

Aprire la chiusura della cintura **4.d** e afferrare le cinture pettorali tra il poggiatesta e la zona delle spalle. **5.a**

Posizionare il bambino nell'iMATRIX. Far passare e unire le cinghie

al di sopra delle spalle e davanti al corpo del bambino e chiudere la cintura. Chiudere la cintura. **5.b**

Per offrire la massima protezione, le cinture pettorali del seggiolino di sicurezza iMATRIX devono essere regolate appena al di sopra delle spalle del bambino. Verificare l'altezza con il bambino seduto correttamente sul seggiolino. **5.c**

Il seggiolino iMATRIX è dotato di un sistema rapido di regolazione dell'altezza delle cinture pettorali tramite l'adattamento della posizione del poggiatesta. Tirare il pulsante del poggiatesta e spostarlo lungo lo schienale fino alla posizione desiderata. Verificare che sia bloccato tirando il meccanismo di regolazione. **4.i**

Regolare l'imbragatura tirando la cintura centrale in modo che sia aderente al corpo del bambino. **4.j**

K. INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO DEL PASSEGGINO JANÉ

L'iMATRIX può essere installato su qualsiasi passeggino JANÉ dotato di connettori Pro-fix (controllare sempre le istruzioni del passeggino prima di montarlo).

Per fissare il seggiolino di sicurezza su un telaio, inserire gli ancoraggi Pro-fix nelle cavità del telaio e premere. **6.a** L'iMATRIX sarà correttamente fissato quando si sentirà un clic e comparirà un segnale verde sulla leva del Pro-fix (che si trova sulla rotella della maniglia). **6.b**

Per sganciare l'iMATRIX dal telaio, tirare contemporaneamente verso l'alto le leve di sgancio che si trovano sui due lati della rotella del telaio e tirare verso l'alto. **6.c**



ATTENZIONE: L'iMATRIX deve essere posizionato sul passeggino in modo tale che il bambino sia sempre rivolto verso l'accompagnatore.

L. CONSIGLI

Conservare questo libretto d'istruzioni per future consultazioni. Conservare sempre nella tasca che si trova dentro la seduta.

Non lasciare l'equipaggio libero all'interno dell'automobile e neppure altri oggetti che potrebbero causare danni in caso di incidente.

Il seggiolino di sicurezza iMATRIX dovrà essere fissato correttamente al veicolo tramite la base iPLATFORM anche se non è in uso, dato che in caso di incidente potrebbe venire sbalzato e provocare danni agli occupanti del veicolo.

Sarà importante ricordare di non usare il seggiolino I MATRIX su auto provviste di air-bag frontale, salvo nel caso in cui questo possa essere scollegato o disattivato. Per sapere se ciò è possibile, si dovrà consultare il fabbricante o rivenditore del veicolo in questione.

Si può accedere al link www.jane.es per ricavare ulteriori informazioni relative all'installazione del nuovo iMATRIX.

M. MANUTENZIONE

Non lasciare esposto il rivestimento al sole per periodi prolungati. Quando non si usa il seggiolino, si dovrà coprirlo o tenerlo nel bagagliaio dell'auto.

Lavare le parti di plastica con acqua tiepida e sapone, asciugando in seguito tutti i componenti in maniera scrupolosa. Si potrà togliere il rivestimento, per lavarlo meglio. Per farlo, seguire i passi specificati di seguito.

Il rivestimento si può smontare per essere lavato. Seguire le seguenti istruzioni:

Aprire la fibbia dell'imbragatura di sicurezza e passarla attraverso l'occhiello del rivestimento.

Ritirare gli elastici che passano sotto i fissaggi delle cinture dell'automobile.

Rimuovere anche quelle che si trovano sui bottoni del poggiatesta.

Estrarre il rivestimento dal contorno del seggiolino I MATRIX.

Togliere i velcri che si trovano nella zona delle cinture di sicurezza e i due nella zona inferiore del poggiatesta e tirare il rivestimento con attenzione.

Lavare a mano, a una temperatura che non superi i 30°.

Per rimettere il rivestimento, seguire i medesimi passi, al contrario.

N. INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Questo articolo è completo di garanzia, secondo quanto stabilito dalla legge 23 del 10 luglio 2003. Conservare lo scontrino d'acquisto, poiché in caso di reclami sarà necessario presentarlo al negozio dove è stato acquistato il prodotto per dimostrare la validità della garanzia. Sono esclusi dalla presente garanzia i difetti o le avarie dovuti a un uso non adeguato del prodotto o al mancato compimento delle norme di sicurezza e manutenzione descritte nei libretti di istruzioni e sulle etichette per il lavaggio. Lo stesso vale per i danni dovuti all'usura in caso di utilizzo prolungato. L'etichetta che contiene il numero di telaio del modello non deve essere rimossa in nessun caso, dato che contiene informazioni importanti.



ATTENZIONE: Per garantire la massima sicurezza e consulenza riguardo il suo nuovo JANÉ, è molto importante compilare il modulo di registrazione che troverà sul sito www.jane.es. La registrazione le consentirà di essere informato, se è necessario, riguardo l'evoluzione e la manutenzione del suo prodotto. Inoltre, sempre se lo desidera, la potremo informare sui nuovi modelli o altre novità che riteniamo di suo interesse.



ATTENZIONE: Il seggiolino deve essere sostituito con uno nuovo se è stato sottoposto a tensioni violente dopo un incidente, oppure va inviato al fabbricante con una relazione dell'incidente per essere revisionato. Nel caso in cui il seggiolino debba essere sostituito, Jané ne fornirà uno nuovo se vengono rispettati i requisiti che si trovano su sito www.jane.es/es/luckypeople o all'indirizzo del seguente QR.





A sua nova iMATRIX da Jané é uma cadeira de segurança desenhada para proteger o bebé no automóvel. Este dispositivo é adequado para crianças de até 22 kg, e com uma altura entre 40 e 83cm.

Este é um Sistema de Retenção Infantil Melhorado "i-Size". Foi aprovado de acordo com o Regulamento ECE 129/00, para a sua utilização em assentos de veículo "compatible i-Size" indicados no manual de instruções do fabricante do veículo.

Em caso de dúvida, consulte o seu distribuidor do seu sistema de retenção infantil melhorado, ou dirija-se à página web www.jane.es.

Este Sistema de Retenção Infantil Melhorado também é compatível com a categoria ISOfix classe D (ver lista de compatibilidade na página web: www.jane.es)

Também pode utilizar a sua iMATRIX com qualquer dos chassis da Jané que disponha do sistema Pro-fix. Sempre e quando as instruções do chassis assim o indiquem.

É muito importante que leia atentamente estas instruções antes de usar a cadeira iMATRIX pela primeira vez. Assegure-se de que todos aqueles que a utilizem também estejam familiarizados com a sua correta instalação e uso. Ficou comprovado que uma percentagem importante de usuários de cadeiras de segurança não instalam corretamente a cadeira, não entendem os manuais de instruções nem aplicam corretamente algo tão importante para a segurança como a própria cadeira.

Guarde as instruções no bolso situado dentro do assento, consulte-as em caso de dúvida. Também pode encontrá-las na nossa página web: www.jane.es.

Adicionalmente, encontrará um código QR, numa etiqueta num dos lados do estofo, com um vídeo explicativo.

ÍNDICE

A. Lista de peças iMATRIX	111
B. ADVERTÊNCIAS	112
C. INSTRUÇÕES GERAIS	114
D. CONHECER A SUA CADEIRA DE SEGURANÇA iMATRIX	115
E. INSTALAÇÃO DO CADEIRA O CARRO	117
F. LISTA DE PEÇAS iPLATFORM	119
G. INSTALANDO A PLATAFORMA iPLATFORM EM SEU VEÍCULO	120
H. INSTALANDO O iMATRIX TRANSPORTADORA EM iPLATFORM	121
I. RETIRAR O PORTA-BEBÉS iMATRIX DA iPLATFORM	121
J. INSTALAÇÃO DO BEBÉ NA CADEIRA DE SEGURANÇA	122
K. INSTALAÇÃO DO CADEIRA SOBRE O SEU CARRINHO JANÉ	123
L. RECOMENDAÇÕES	124
M. MANUTENÇÃO	124
N. INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA	125

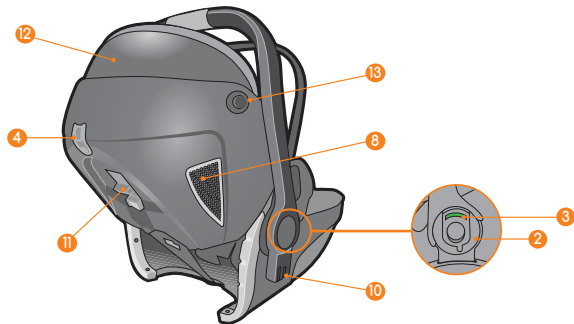
INSTRUÇÕES

A. LISTA DE PEÇAS

- 1- Asa de transporte
- 2- Botão libertador de posição da Asa
- 3- Puxador libertador de âncoras PRO-FIX
- 4- Alavanca de reclinção do encosto
- 5- Arnês integrado de 3 pontos
- 6- Fita tensora Arnês

- 7- Botão libertador Tensor Arnês
- 8- Canais de ventilação
- 9- Instruções
- 10- Âncoras Pro-fix compatíveis com chassis Jané
- 11- Sistema regulação automática cinto ombros

- 12- Cabeça
- 13- Botão regulação cabeça
- 14- Arquinho capota
- 15- Almofada redutora



B. ADVERTÊNCIAS

- Nunca deixe o bebê sozinho.
- Não deixe nunca a criança no dispositivo de segurança sem vigilância.
- O assento infantil não deve ser utilizado em assentos com airbags frontais ativados. (Perigo de morte!)
- Por vezes as crianças levam nos bolsos da roupa objetos (p.ex. brinquedos) ou a roupa tem peças (p.ex. fivelas). Impeça que estes objetos fiquem entre a criança e o cinto de segurança, já que em caso de acidentes podem ocasionar lesões desnecessárias. Estes perigos também afetam os adultos!
- Naturalmente os pequenos muitas vezes estão muito ativos. Por esta razão, explique às crianças a importância que tem ir sempre sentado e seguro. Assim ficará claro que não deve modificar-se a guia dos cintos e que não deve abrir-se o fecho.
- A segurança da sua criança apenas estará perfeitamente garantida quando se efetue a montagem e o manuseamento do dispositivo de sujeição corretamente.
- Nem todos os sistemas de segurança são exatamente

iguais, pelo que aconselhamos que comprove a sua iMATRIX no automóvel em que vá ser montada.

- Qualquer adição ou alteração do dispositivo sem a devida autorização da JANE pode alterar gravemente a segurança do sistema de retenção.
- Leia estas instruções com antes de usar e conserve-as para referência futura. A segurança da criança pode ser afetada se não forem seguidas as instruções. Para transportar a criança no veículo devem ter-se também em conta as instruções do manual de instruções do veículo correspondente.
- Este dispositivo de segurança não pode ser usado sem o seu estofo, nem ser por outro que não seja o original, já que este forma parte integrante das características de segurança do seu sistema. Utilize apenas acessórios aprovados pela Jané.
- Nunca acrescentar um colchão, almofada ou enchimento extra para maior comodidade da criança, já que modificaria as características de segurança do sistema.
- Os cintos da cadeira devem ser colocados tensos, sem torceduras e devem proteger-se contra danos.
- Lembre-se sempre de levar o bebê com os arneses de segurança corretamente presos. Estes devem ficar

bem tensos, sem torceduras e procurando que passem adequadamente pela zona da pélvis (cinto abdominal) e pelos ombros (cinto de tronco).

- Não efetue nenhuma mudança no sistema de sujeição; com isso poria em perigo a segurança do seu bebé.
- O sistema de sujeição não deve ser danificado nem enrolar-se ou ficar preso nas peças móveis do interior do veículo nem nas portas.
- Proteja as zonas não estofadas do sistema de sujeição contra a radiação solar direta para evitar o contacto da pele do bebé com partes a elevada temperatura.
- É muito importante não utilizar produtos de segunda mão, já que a JANÉ só pode garantir a segurança total nos artigos usados pelo primeiro comprador.
- Para o correto desenvolvimento do bebé, aconselhamos não utilizar a cadeira de segurança durante muito tempo na posição sentada em viagens longas. Deite o bebé com frequência numa alcofa ou numa cama para que possa descansar confortavelmente.
- Não seguir cuidadosamente as instruções para o correto uso do sistema de retenção, pode ser perigoso para a segurança do bebé. Comprove também as leis de trânsito

do país por onde circule com o automóvel.

- Informe também o seu acompanhante sobre a forma de tirar a criança em caso de acidente.
- Segurar a equipagem e os objetos para reduzir o risco de danos em caso de acidente.
- O manual de instruções deve ir sempre juntamente com a cadeira.
- Não é permitido o uso de acessórios nem peças de substituição e as contravenções anulam todas as garantias e reclamações por responsabilidade. Excluem-se apenas os acessórios aprovados pela Jané.
- A sua cadeira deve ser substituída por uma nova quando tenha sido submetida a violentas tensões depois de um acidente, ou ser enviada ao fabricante com um relatório do acidente para a sua verificação.
- Não instale a cadeira em lugares transversais ou contrários à direção da marcha, pois é muito perigoso.
- **ATENÇÃO:** Informe-se acerca da legislação rodoviária vigente no país no qual circule. Pode restringir o uso do seu sistema de retenção infantil.
- **IMPORTANTE** - Leia cuidadosamente as instruções antes

- de usar e mantenha-as para futuras consultas».
- ADVERTÊNCIA: Este produto é apropriado apenas para crianças que não possam sentar-se por si sós».
 - ADVERTÊNCIA: Utilizar apenas sobre uma superfície firme, horizontal, nivelada e seca.»
 - ADVERTÊNCIA: Não deixar que outras crianças brinquem sozinhas perto da alfofa.»
 - ADVERTÊNCIA: Não utilizar se faltar alguma parte ou estiver partida ou rasgada.»
 - Não colocar a alfofa perto do fogo ou de outras fontes de calor.
 - As asas e o fundo devem ser inspecionados regularmente para detetar sinais de danos e desgaste.
 - Antes de transportar ou levantar a alfofa assegure-se de que a asa está na posição correta de uso.
 - O sistema de retenção deve ser escondido quando se usa como alfofa.
 - A cabeça da criança nunca deve estar por baixo do corpo da criança.
 - Não acrescentar outro colchão por cima do fornecido.

C. INSTRUÇÕES GERAIS

Para proteger o bebé adequadamente e assegurar o seu conforto e fixação dentro do automóvel, é importante respeitar as seguintes instruções:

Válida apenas para automóveis dotados de sistema de ancoragem ISOFIX, homologados segundo o regulamento ECE-14 ou outras normas equivalentes.

A cadeira de segurança iMATRIX pode ser instalada tanto no assento dianteiro, desde que não possua Airbag, como no traseiro do seu automóvel. De qualquer forma, é recomendável instalá-la nos assentos traseiros. Se for situada no assento dianteiro do automóvel, o assento NÃO deverá ter AIRBAG ou deverá estar desativado.

Nem todos os sistemas de segurança são exatamente iguais, por isso aconselhamos que experimente o iMATRIX no automóvel em que deseja instalá-lo.

É muito importante não utilizar produtos de segunda mão, já que a JANÉ só pode garantir a segurança total nos artigos usados pelo primeiro comprador.

A JANÉ recomenda substituir a cadeira de segurança iMATRIX por uma nova quando tenha sido submetida a tensões violentas depois de um acidente.

Verifique se todos os cintos da sua cadeira estão na posição correta e devidamente ajustados no seu iMATRIX. Veja se algum cinto ficou enroscado. Deve fazer entender à criança que nunca deverá manipular o cinto ou os gatilhos do mesmo.

D. CONHECER A SUA CADEIRA DE SEGURANÇA iMATRIX

A sua cadeira iMATRIX foi desenhada tendo em conta os últimos avanços em matéria de segurança e foi testada nas condições mais duras. Dispõe das seguintes prestações:

Instalação no veículo:

Preparada para uma fácil instalação sobre uma base com sistema ISOFIX (Ver seção INSTALAÇÃO DA CADEIRA NO SEU AUTOMÓVEL destas instruções).

Comodidade e segurança para o bebé:

Arnês integrado de 3 pontos,

Ventilação no habitáculo para facilitar a transpiração. Material absorvente de impactos em toda a superfície em contacto com o bebé. Cabeça ajustável em 2 posições, as 2 válidas tanto para uso no carrinho como no automóvel **4.b**:

C1 Posição fechada: desta forma o bebé fica recolhido como numa alcafoa.

C2 Posição aberta para que o bebé viaje sentado.

Encosto reclinável em 4 posições:

R1 Posição para que o bebé vá esticado, muito recomendável para os primeiros meses de idade. (Não aptas para automóvel)

R2-R3 Posições intermédias (Não aptas para automóvel)

R4 Posição para que o bebé viaje sentado, e única posição válida para o uso do Sistema de Retenção infantil no seu veículo.

Comodidade para os pais:

Âncoras Pro-Fix compatíveis com os chassis da JANÉ (consultar sempre as instruções de cada chassis para confirmar compatibilidade antes de montar).

Asa de transporte, com 3 posições:

Posição 1: repouso; nesta posição a asa fica integrada com a carcaça. Esta posição é livre, não fica bloqueada.

Posição 2: transporte; posição para instalar e retirar a cadeira num chassis da JANÉ ou a base iPLATFORM e para transporte.

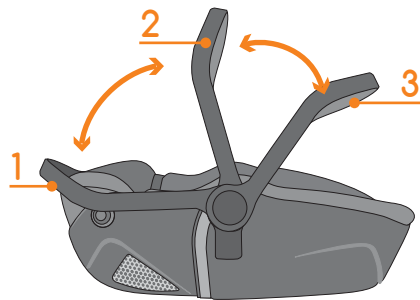
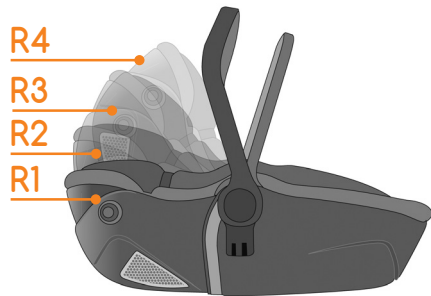
Posição 3: AUTO. Posição anticapotagem quando viaja em automóvel.

Para mudar de posição, pressione ambos os botões 2d e gire a asa até à posição desejada. Para movê-la da posição de repouso, não é necessário pressionar os botões, apenas acompanhá-la com a mão.

Regulação da altura dos cintos simplesmente pressionando um botão.

Evita o incómodo de montar e desmontar fitas quando necessita de mudar a altura dos cintos.

Estofos removíveis e laváveis



E. INSTALAÇÃO DO PRESIDENTE O CARRO

A sua iMATRIX foi desenhada para ser instalada no seu automóvel em combinação com a plataforma iPLATFORM da Jané. (Acessório não incluído).

Antes de instalar a cadeira com as âncoras ISOfix, assegure-se de que o lugar onde vai instalar é i-size ou que dispõe dos ISOfix e que o seu automóvel está na lista de veículos compatíveis.

(Leia o manual de instruções do seu automóvel, o qual indicará que lugares são compatíveis com a plataforma.)

Recline o encosto na posição R4 (bebé sentado). **4.a**

Regule o cabeçal na posição C1. Se o cabeçal estiver na posição C2, aperte simultaneamente os botões laterais e mova o cabeçal até C1. **4.b**

Coloque el protector de cabeza en la posición indicada (sólo para niños de 40 a 60cm).

Para crianças de 40 a 60cm

- 1- Regule o cabeçal na posição C1. **4.b**
- 2- Coloque o protetor de cabeça na posição indicada. **5.b**
- 3- Coloque a asa do iMatrix na posição 3 AUTO, assegure-se de que está bloqueada e que símbolo do carro se veja completamente.

Para crianças de 60 a 83cm

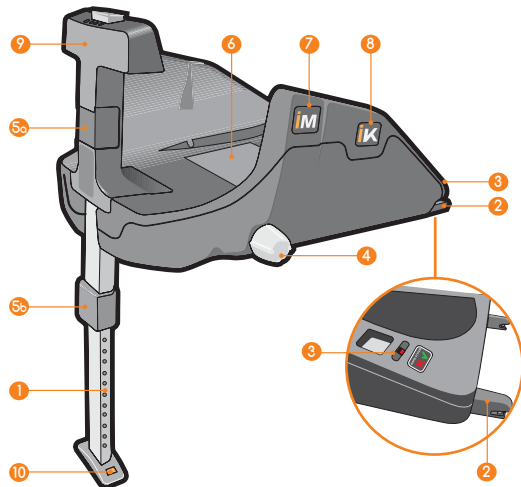
- 1- Regule o cabeçal na posição C2. **4.b**
- 2- Retire o protetor de cabeça.
- 3- Coloque a asa do iMatrix na posição 3 AUTO, assegure-se de que está bloqueada e que símbolo do carro se veja completamente.

iPLATFORM

instruções

F. LISTA DE PEÇAS

- 1- Perna anti-rotação
- 2- Âncoras ISOfix
- 3- Botão libertador ISOfix
- 4- Botão ajuste comprimento ISOfix
- 5a/5b- Botões de pressão ajuste altura pata
- 6- Compartimento instruções
- 7- Âncora Pro-Fix iMATRIX
- 8- Âncora Pro-Fix iKOOS
- 9- Barra de sujeição
- 10- Indicador de contacto da perna com o solo do veículo



G. INSTALAÇÃO DA PLATAFORMA iPLATFORM NO SEU VEÍCULO

Nem todos os sistemas são iguais, pelo que aconselhamos que comprove a sua iPLATFORM no automóvel em que vai ser montada. Para instalar a plataforma, leia o manual de instruções do seu automóvel, o qual indica que lugares são compatíveis com a plataforma. A iPLATFORM é compatível com a categoria ISOfix classe D.

A perna anti-rotação (1) é muito importante para a segurança, ajuste-a corretamente para que se apoie no solo do veículo. Se a superfície de apoio da perna não é o próprio chassis do veículo (compartimento porta-objetos por exemplo) não instale a plataforma neste lugar.

Para isso, deverá seguir os seguintes passos:

Coloque a base no assento com a perna anti-rotação (1) e a barreira de sujeição (9) colocada. Estenda a pata com a ajuda do botão de pressão de ajuste superior (5a), até que o indicador da janela OK e o botão de pressão fiquem verde. 1.a

Retire as âncoras ISOfix (2) girando o botão (4) na parte lateral da plataforma. 1.b

Guie ambas as âncoras (2) até aos eixos ISOfix do seu veículo e pressione até que ambos os lados fiquem bloqueados. Dois sinais verdes nos botões de libertação (3) indicar-lhe-ão que estão corretamente ancorados. Se um ou ambos os indicadores forem vermelhos, volte a tentar. 1.c

Ajuste a altura do pé (1) para que este se apoie no solo do veículo, o indicador na base do pé (10) e o indicador do botão de pressão de ajuste do pé (5b) mudarão para verde. 1.d

Para retirar a plataforma:

Afrouxe a plataforma girando o botão na parte lateral da plataforma (5). 1.e Liberte as âncoras ISOfix pressionando os botões (4), o sinal dos botões passará a ser vermelho. 1.f



ADVERTÊNCIA: Também encontrará um conjunto de instruções específicas na plataforma.

iPLATFORM

H. INSTALANDO O iMATRIX TRANSPORTADORA EM iPLATFORM

Deixar cair o porta-bebés para que ancore com âncoras Pro-Fix indicadas para iMATRIX (7). **2.a**

Comprovar que se ancorou dos dois lados, o indicador deve estar verde. **2.b**

Coloque a asa da iMATRIX na posição AUTO, assegure-se de que está bloqueada, e o símbolo do carro se veja por completo. **2.c** Para isso, pressione simultaneamente os botões libertadores que encontrará em ambos os lados da mesma, e gire-a até à posição mais avançada. **2.d**

Gire o botão (5) para que o conjunto fique firme contra o recosto do automóvel. **2.e**



ATENÇÃO: A sua iPLATFORM pode ser usada com dois modelos de porta-bebés, assegure-se que coloca os Pro-fix da sua iMATRIX na posição indicada para este modelo; encontrará indicações sobre a plataforma. Uma vez ancorada, a superfície exterior do recosto da cadeira deve estar em contacto com a barreira de sujeição (9). **2.f**

iPLATFORM

I. RETIRAR O PORTA-BEBÉS iMATRIX DA iPLATFORM

Coloque a asa da iMATRIX na posição Transporte.

Puxe as alavancas de libertação em ambos os lados da asa para libertar as âncoras Pro-fix e levante o porta-bebés. **3**

J. INSTALAÇÃO DO BEBÉ NA CADEIRA DE SEGURANÇA

Recline o recosto até à posição R4 (bebé sentado). 4.a

Regule a cabeça para a posição desejada (C1 o C2) Se a cabeça estiver na posição alfofa C1, para mudar a posição C2, aperte simultaneamente os botões laterais e pressione a cabeça até à posição sentado. 4.b

Afrouxe o sistema de arnês pressionando ao mesmo tempo o botão de ajustamento central e puxando com cuidado o fecho do cinto. 4.c

Abra o fecho do cinto, 4.d coloque o assento redutor para bebés (15) na iMATRIX e introduza o cinto pelas guias de cinto previstas para tal efeito 4.e e fixe as correias dos ombros entre o apoio para a cabeça e a zona dos ombros. 4.f

Coloque a criança na iMATRIX. Passe e una as correias por cima dos ombros e por diante do corpo da criança. Feche o cinto. 4.g

Os cintos dos ombros da cadeira de segurança iMATRIX, para que ofereçam a máxima proteção, devem estar regulados por cima dos ombros do bebé. Comprove esta altura com o bebé corretamente sentado na cadeira. 4.h

A sua cadeira iMATRIX dispõe de um sistema rápido de regulação da altura dos cinturões dos ombros, apenas tem que pressionar os botões e deslizar o mecanismo de regulação ao longo do recosto até à posição desejada. Comprove se está bloqueado puxando o mecanismo de regulação. 4.i

Estique o sistema do arnês puxando o cinto central para que fique ajustado ao corpo da criança. 4.j



ATENÇÃO: Comprove e ajuste a altura e comprimento dos cinturões de ombros a medida que o seu bebé cresça.

Instalação para bebés de 60-83 cm (sem assento redutor)

Recline o recosto até à posição R4 (bebé sentado). 4.a

Regule a cabeça para a posição desejada (C1 o C2) Se a cabeça estiver na posição alfofa C1, para mudar a posição C2, aperte simultaneamente os botões laterais e pressione a cabeça até à posição sentado. 4.b

Afrouxe o sistema de arnês pressionando ao mesmo tempo o botão de ajustamento central e puxando com cuidado o fecho do cinto. 4.c

Abra o fecho do cinto 4.d e prenda as correias dos ombros entre o apoio para a cabeça e a zona dos ombros. 5.a

Coloque a criança na iMATRIX. Passe e una as correias por cima dos ombros e por diante do corpo da criança. Feche o cinto. 5.b

Os cintos dos ombros da cadeira de segurança iMATRIX, para que ofereçam a máxima proteção, devem estar regulados por cima dos

ombros do bebé. Comprove esta altura com o bebé corretamente sentado na cadeira. **5.c**

A sua cadeira iMATRIX dispõe de um sistema rápido de regulação da altura dos cinturões dos ombros, apenas tem que pressionar os botões e deslizar o mecanismo de regulação ao longo do recosto até à posição desejada. Comprove se está bloqueado puxando o mecanismo de regulação. **4.i**

Estique o sistema do arnês puxando o cinto central para que fique ajustado ao corpo da criança. **4.j**

K. INSTALAÇÃO DO PRESIDENTE SOBRE O SEU CARRINHO JANÉ

A sua iMATRIX pode ancorar-se em qualquer carrinho JANÉ equipado com conectores Pro-fix (rever sempre as instruções do carrinho antes de montar).

Para fixar a cadeira de segurança num chassis, insira os acoplamentos Pro-fix nas cavidades do chassis e pressione. **6.a** A sua iMATRIX estará correctamente fixa quando oiça um clic e veja uma franja verde na alavanca do Pro-fix (situada na rótula da asa). **6.b**

Para libertar a iMATRIX do chassis, puxe simultaneamente para cima as alavancas de libertação situadas nos dois lados da rótula do chassis e estique para cima. **6.c**



ATENÇÃO: A iMATRIX deve colocar-se no carrinho de tal forma que o bebé alhe sempre para a mãe.

L. RECOMENDAÇÕES

Guarde este livro de instruções para futuras consultas. Use-o sempre no bolso situado dentro do assento.

Dentro do automóvel, assegure-se de que a bagagem ou qualquer outro objecto que possa causar danos em caso de acidente esteja devidamente fixo ou protegido.

A cadeira de segurança iMATRIX deverá estar devidamente fixa no seu veículo, através da base iPLATFORM, ainda que não esteja a ser utilizada, já que em caso de acidente poderia resultar expelida provocando danos aos ocupantes do veículo.

Não utilize nunca a cadeira de segurança iMATRIX em automóveis dotados de airbag frontal, a não ser que seja possível activá-lo e desactivá-lo, caso que deverá consultar com o fabricante ou com o estabelecimento de venda do seu automóvel.

Pode aceder ao link: www.jane.es para ampliar a informação sobre a montagem do seu novo iMATRIX.

M. MANUTENÇÃO

Não deixe o forro exposto ao sol durante períodos prolongados. Quando a cadeira não estiver a ser utilizada, cubra-a ou guarde-a no porta-bagagem.

Lave as partes de plástico com água tépida e sabão e seque bem todos os componentes. O forro pode ser removido para lavagem. Para isso, siga as instruções abaixo:

Abra a fivela do arnês de segurança e passe-a pelo ilhós da cobertura. Retire as borrachas que passam debaixo dos fixadores dos cintos do automóvel.

Retire também as que se encontram nos botões da cabeça.

Extraia a cobertura do contorno da sua cadeira iMATRIX.

Retire os feltros que encontrará na zona dos cintos de segurança, e os da zona inferior da cabeça e puxe do estofado com cuidado.

Lavar à mão a uma temperatura não superior a 30°C.

Para montar novamente o forro, efectue os mesmos passos no sentido contrário.

N. INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA

Este artigo dispõe de uma garantia segundo o estipulado na lei 23 / 2003 de 10 de julho. Conserve a fatura de compra, pois é imprescindível a sua apresentação na loja onde adquiriu o produto para justificar a sua validade perante qualquer reclamação.

Ficam excluídos da presente garantia os defeitos ou avarias produzidas pelo uso inadequado do artigo ou pelo incumprimento das normas de segurança e manutenção descritas nas folhas de instruções e nas etiquetas de lavagem, assim como os elementos de desgaste por uso normal e manuseamento diário.

A etiqueta que contém o número de chassis do seu modelo, não deve ser removida sob nenhum pretexto pois contém informação importante.



ATENÇÃO: Para obter a máxima segurança e apoio sobre o seu novo JANÉ, é muito importante que preencha o cartão de registo que encontrará na página www.jane.es. O registo permite informar-se, se necessário, sobre a evolução e manutenção do seu produto. Também, sempre que pretenda, podemos enviar-lhe informação sobre os novos modelos ou notícias que consideremos possam ser do seu interesse.



ATENÇÃO: A sua cadeira deve ser substituída por uma nova quando tenha sido submetida a tensões violentas na sequência de um acidente, ou ser enviada ao fabricante com um relatório do acidente para que seja verificada. Em caso de que a sua cadeira tenha que ser substituída, a Jané substitui-la-á por uma nova se forem cumpridas as condições que encontrará em www.jane.es/es/luckypeople ou no endereço do seguinte QR.



iMATRIX





JANÉ, S.A. - Pol. Industrial Riera de Caldes
C/Mercaders, 34 - 08184 Palau Solità i Plegamans (BARCELONA) SPAIN
Telf. +34 93 703 18 00 - Fax: +34 93 703 18 04
email: info@jane.es
www.jane.es

IM-1893.03